中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第

毫 伍 幣 港 售 零 份 每

就三〇〇第字台像學內從記臺頭內部底內國民事。

張大九紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發

休維岑理司總

號〇壹壹道活率标港香、址地社總下地行銀人等港香街乍向砵、虚分區中下地號七九四街海上、處事辦角旺、下地號七二壹街等沒角北、處事辦角北。總社H 229081 中區H 231637 北角H 640693 旺角K 840749

楼三號四十三段三路北山中北台新山

犹六七九九二九五……话電處塑



world's number one air conditioning

# 随着强烈

Larrier 1112111

美國開利國際公司 CARRIER INTERNATIONAL CORP

THE COLUMN

Carrier?

(Cernier James Huddelson Research Director

Carrier Parkway, Syracuse, N.Y., U.S.A. Tel: (315) 432-6000

Larrier illill!

美國開利國際公司 CARRIER INTERNATIONAL CORP.

(Christer) Keith A. Stout Manufacturing Manager

Carrier Parkway, Syracuse N.Y., U.S.A Tel: (315) 432-6000

ENI'MEI lelile

美國開利國際公司 CARRIER INTERNATIONAL CORP.

Carrier Parkway, Syracuse, N.Y., U.S.A. Tel: (315) 432-6000

John A. Greacen

Quality Control

Manager

(Certailer) Richard Dailey **Packing Supervisor** 

Canaden

Mill 美國開利國際公司

Carrier Parkway Syracuse N.Y., U.S.A CARRIER INTERNATIONAL CORP. Tel: (315) 432-6000

Intli. Billilfi, Mill

美國開利國際公司 CARRIER INTERNATIONAL CORP. Houghton Carr Un **Product Design** Supervisor

(Gamien)

Carrier Parkway Syracuse, N.Y., U.S.A. Tel: (315) 432-6000

IOIII'

開利有限公司 INTERNATIONAL ENGINEERING LTD.

陳華雄 Edward Chan Sales Manager, RAC

Camier

35/F, Windsor House, Causeway Bay, H.K. Tel: 5-7950777

YOUL Cili'i'iti

關達誠 Kwan Tak Shing Platt **Showroom Sales** Supervisor 35/F/ Windsor House 開利有限公司

Causeway Bay, H.K. INTERNATIONAL ENGINEERING LTD. Tel: 5-7950777

10111 Littiter it lilil

開利有限公司 INTERNATIONAL ENGINEERING LTD (Gamies) 吳少翔

Supervisor 35/F. Windsor House, Causeway Bay, H.K. Tel: 5-7950777

Pierre Ng

Customer Services

Inli' Lili'i'lEi' PERM

開利達限公司

鄧富成 Peter Tang **Training Officer** 

Carrier

35/F. Windser House, Ceuseway Bay, H.K. INTERNATIONAL ENGINEERING LTD Tel: 5-7950777

Ivli' Edit Pitt Plain

開利有限公司 INTERNATIONAL ENGINEERING LTD.

自葆俠 P.H. Pak **Engineering Specialist** 35/F, Windsor House, Causeway Bay, H.K.

Tel: 5-7950777

(Carrier)

**IDUI** Litt'i'lki' 1711111

開利有限公司 INTERNATIONAL ENGINEERING LTD:

(Camiler) Chin Yung Service Supervisor

Blk A. Watson Estate, 3/F, Causeway Bay, H.K.

JUH! Larragi'

Plill

Blk A, Watson Estate, 開利有限公司 3/F. Causeway Bay, H.K INTERNATIONAL ENGINEERING LTD.

(Central Ca)

林應燦 Wilson Lam Spare Parts Supervisor

Tel: 5-712261

# 吳有歸了和的機構到1

美國開利在港、美兩地,都擁有最强大的 員工陣容,努力將冷氣機提高到專業水平, 務求爲你帶來舒適涼快的環境。

### 開利冷氣 品質超卓

美國開利冷氣廠是世界第一間製造冷氣機 的廠家。早在1902年,開利博士(DR. WILLIS CARRIER)發明冷氣機,創辦 了開利冷氣廠。八十年來,開利不斷創新, 不斷改進,務求產製質優效佳的產品。

開利冷氣機性能卓越,機內特有雙面隔聲 避震設備,保証機件運行寧靜;雙重避震 壓縮器附有超熱保護系統,減低壓縮器損 壞機會; 機內傳動氣流風輪特別設計,操 作時更寧靜穩定;開利獨有專利乾燥除水 系統, 免除冷氣機滴水; 蒸發管與冷凝管 作交錯排列,提高冷却效率;還有種種改 進,皆會令府上氣候怡人,涼快自在。

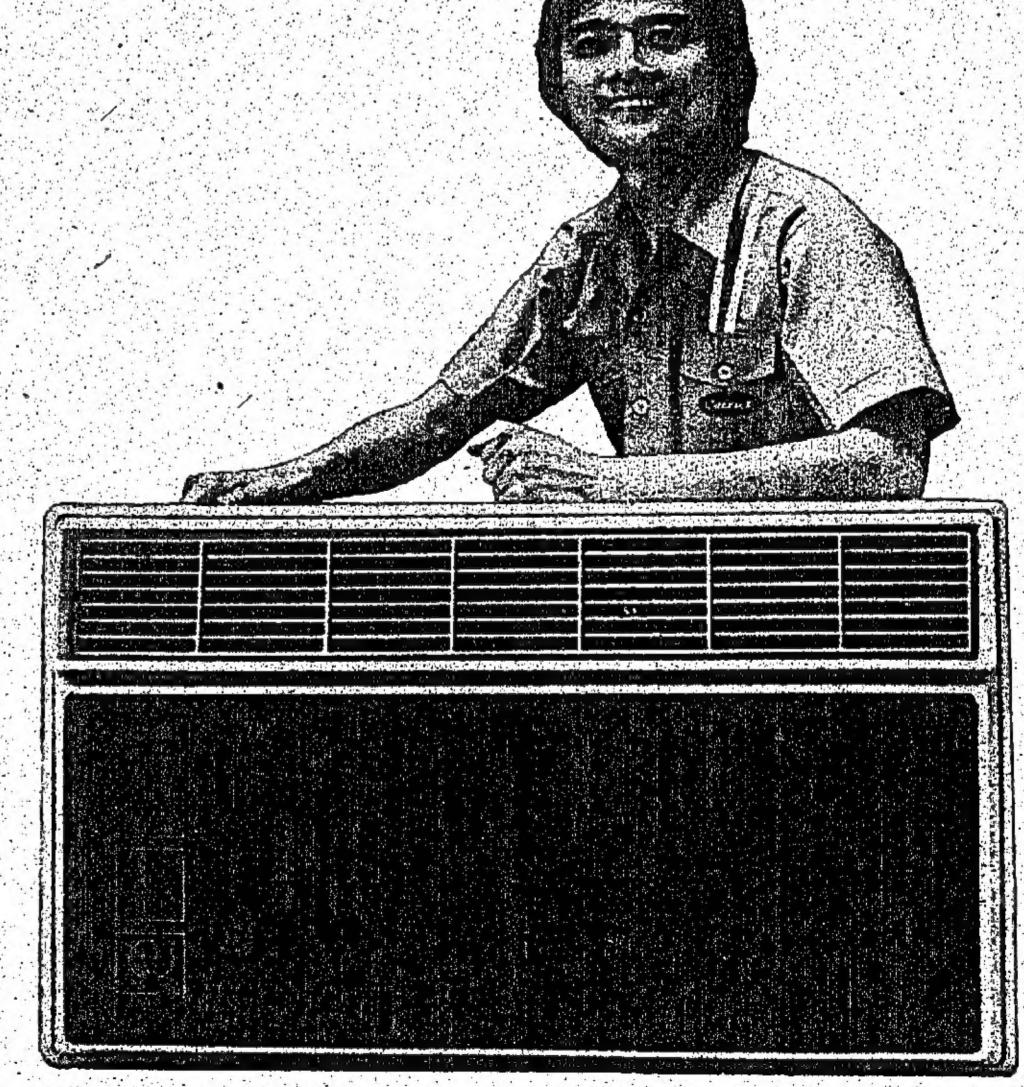
## 雙重保養 全港獨有

論服務,開利是冷氣業之冠。開利提供獨 家雙重保養,保証服務人員在接到客戶通 知廿四小時內到達,否則將保用期免費延 長二個月。此外,開利的服務中心,零件 與設備齊全,它的 250名專業技師,隨時 爲你提供最週全的保養服務。

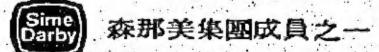
### 企業經營 專業水平

美國開利冷氣機的總代理香港開利有限公 司,在香港經營已達卅年,專門銷售各式 冷氣機及中央冷氣系統,歷史悠久,經驗 豐富,而且熟悉本地市場,有信心爲客戶 提供專業服務。同時,每位開利的營銷及 維修員工,都經過嚴格訓練,熟知開利冷 氣機的性能,一心一意爲你裝置最適合府 上需要的產品。

# 美國開和冷氣機。專業水平國際公認



開利有限公司



陳列室:香港太古大厦106室 5-231007

請駕臨開利陳列室或各大電器行參觀選購

# **高利率對美國及** . 1850 - 000 1950 - 000 1950 - 1950 1950 - 1950

天參院通過和

根預算案

餘億元

百餘億元

通盤計劃受挫折波蘭可美購沒有

潘陽三名女學

土的話稱:「海格訪 年日新聞」引述政府的亞洲政策。」日本的 以解釋美國網統列

得撈開

吃店

生意好士

受讚揚

(合衆國際社

北約國防部長會議院

應

付蘇聯威脅



盟友

處

日產

再度向

北京解

民日報一吹起問 分 子

安談民主

美國防部長警告莫斯科

駕車

上在聖彼得廣場主持每星期三日 心柯·摩美尼路院。

被捕青年

廣場上兩婦

大利

在作事中一受傷。姓名,獨學、教宗抵達發院時,人尚海區、隨即為至,教宗也。一傷在胰臟,另一傷在肩。然為一個未陷險境。教宗中健時,廣場上有兩名婦人受傷,採報傷勢危殆。榮方稱,教宗赴毀院途中,傳不過險境。教宗中健時,廣場上有兩名婦人受傷,採報傷勢危殆。榮方稱,教宗赴毀院途中,傳不過過一個人,或南美土生人,年初三十歲。姓名,身份及襲擊動稅,朔未獲悉。

大利語文》但教宗之青年槍

老

齡想

1

是不合有基麼成果。」 一一成立一個委員會的研究恢復金本位的任何企圖將合非常混亂經濟性分析家謂:「本人認爲恢復金本位的短問更與其一一成立一個委員會的研究恢復金本位的更明美斯今日表示:列根政会本位脫離關係,使美元自由拜動。近年來,一些保守派國會嚴重盛頓十二日建)總統顧問美斯今日表示:列根政会本位脫離關係,使美元自由拜動。近年來,一些保守派國會嚴重盛頓十二日建)總統顧問美斯今日表示:列根政会本位脫離關係,使美元自由拜動。近年來,一些保守派國會嚴重整項十二日建)總統顧問美斯今日表示:列根政会本位脫離關係,使美元自由拜動。近年來,一些保守派國會嚴定不會有甚麼成果。」

生命危險,兇手三人,一人當場被捕,二人走脫生命危險,兇手三人,一人當場被捕,二人走脫不知其國籍。

佈發廷

恐尼正受教神班· 保险在傷宗甫西 設院曆,胸冠緬 中加美現部質利

進術

息消

願望教宗康復

意滿行

列根誠心祈禱

宿舍

曼谷

學生

# 墨西哥 教師 學生 及農民

# 舘者已 佔領者日

四期星

# 避免衝突擴大 謀 叙兩國

京 <u> F</u>

型酒店

占 毁 壞

爆炸

力說是意外

松火。——名誉員說: 小飯館被炸製。該兩家 級然是由煤氣洩漏引起 概然是由煤氣洩漏引起



上 氣 下 降

未見怪事

泰王訪大陸 邀請

國國恆福柴 麗聲 樂聲 民國油華城利樂寶油地華城利 富寶華凱紐 夜場

何國英 數百關女 夠要夠但語說說 田 健 開 程



台灣進步武器

否認國務卿與白宮

根政府將售

The Gold Hunters 拳威影片有限公司

顧問米塞表示

外交政策存有歧見 肯定大爆火速定座衆望所歸熱門電影 献映

# 在日本投奔自由 共留 學 秦安

年一月爲止,接受公費 學生,共有四百六十五 學生,共有四百六十五 本政府全額獎學金, 中人中只有五人設文 中人中只有五人設文 中人中只有五人設文 中人中只有五人設文 中 大 學生,共有四百六十五 學生,共有四百六十五 學生,共有四百六十五

訪日女星中野良子新聞 **威泛的情報活動。至今** 

成龍製

朱鐵和一

李

生

馮克安

劉雅麗

介紹孟超領衛主流

成家班繼師弟出馬後最新貢獻·

民市好

欲醉性 披如迷 仙欲的 體春迷 上死陶!風痴



紅磡資其利街44-56號大單邊老龍坑街

住宅每間只售廿八萬餘元起

地下舖位每間只售廿一萬餘元起 一,二樓商業,每間只售十七萬餘元起

地盤電話: 3-330019(假日照常)

住宅每間只售廿三萬餘元起

三,四樓寫字樓 每間只售十八萬餘元起 地下舖位每間只售十六萬元起

地盤電話:3-600111(假日照常)



當業大厦

九龍紅磡差館里21-27號單邊孖庶街

住宅只售三十五萬元起 舖位只售廿二萬餘元起

,二樓商業單位,適合商場及寫字樓 每間只售十三萬餘元起

地盤電話: 3-341757(假日照常)





金麗閣

香港般咸道66B-66C號(後向柏道)

半山豪華住宅 每單位1,880呎,每呎只售1,380元起 特級用料一流設備

> 設有車場兩層 地盤售樓處 假日照常

**各地雅設有機手模型 供遞開時參考** 



怡實準機

北角堡壘街57-59號

住宅每間只售四十萬元起

旺舖每呎只售一千二百餘元起 低層地下舖位每呎僅售六百元起

地盤電話:5-788068(假日照常)





豪華高尙住宅 每單位2,223呎

每呎僅售一千四百餘元起 設有足夠車位

地盤電話: 3-7137431(假日照常)



九龍福華街202-208號大單邊九江街

住宅每間只售廿一萬餘元起 舖位每間只售十六萬餘元起

一,二樓商業,適合寫字樓及商場 每間只售九萬餘元起

地盤電話: 3-878058(假日照常

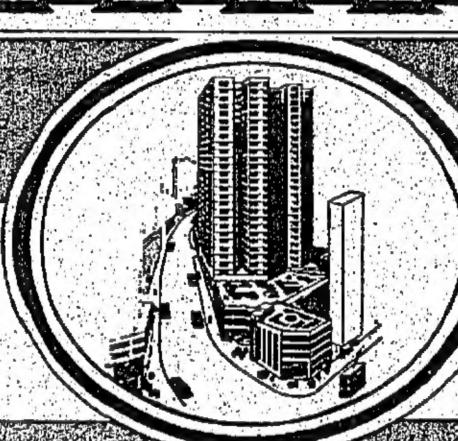


此區最黑

一流設備

面積 552 呎 只售 510,435 元起

已有入伙紙 先付20% 分期12年 利息特平



自然書意圖

鋁質窗門, 柚木地板 顔色潔具,乳膠墻身

厨房浴室,花磚到頂 冷熱水喉,暗綫電燈

厨櫃煤氣,防盗系統 應有盡有,車位充足

益新置業有限公司



海洋廣場 全海景由8,000呎至22,000呎 (5/F全層) 請電3-300231陳小姐

普通道美等用的方 適合各行各業·大小單位均備

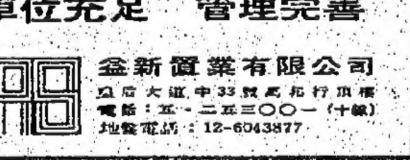
> 三十六萬餘元起 外牆全部舖砌額色玻璃紙皮石

電梯八部,安全快捷保免擠塞



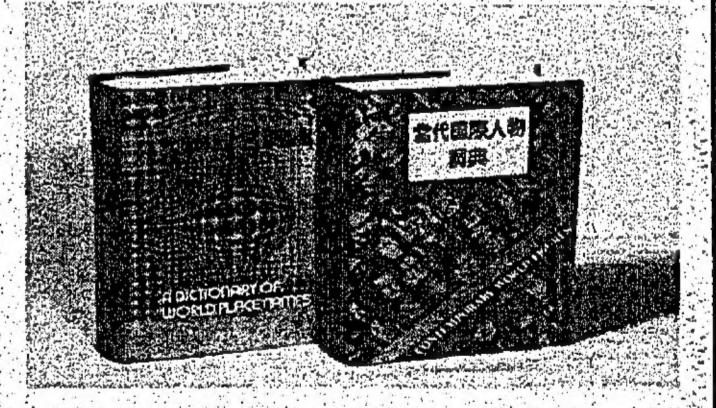
管理完善 車位充足

設備一流 四面單邊





三聯書店隆重推出 兩大詞典



世界地名詞典

连收世界地名10000個 包括大洲、大泽、国家、 首都、行政医、城市、山 脉、河流、名勝古蹟、古圓 古地名等,附外文意引。 大32開精裝 1726頁 定價HK\$55.00

當代國際人物詞典 退收世界各國人物4000多 人,以政治、外交人物為 主,兼顧經濟、軍事、學 街、文化、社會等方面 这些人物大部份均在世 大32開 精荣 1422页 定價HK\$50.00

上海辭審出版社出版

三聯暫店香港分店發行香港中環域多利皇后街九號5-230105 各大樹店有售

阆 織 E DD 

· 遠東貿易服務中心 · 遠東貿易服務中心 個日酒店地庫低層琥珀廳

999年期 圖二次寫圖

香港皇后大道中223 A-227號 / 蘇杭街46-52號 現貨旺舗廉售

面積: 243-389 呎

郊近金銀貿易場·位於傳統商 業滙萃之區。適合銀行,珠寶 金行及布匹百貨業。



利安建築有限公司 香港雲咸街1號南華大厦十一樓 電話:5-256071-5



被犯有限公司 六基有限公司 香港德輔道中

金融證券物品投資公司 誠 聘

良 資 底薪特高,佣厚,有良好晉升機

會,年齡20歲以上,態度溫文, 儀表端正,具有社會工作經驗者 優先考慮,專人負責訓練,講授 有關股票,期貨,黃金買賣專業 知識,有意請電⑥ 8911860 黃先 生約見。 ~~~~~~~~~~~

馬己仙峽道 慧 3074呎低屬

太子大厦1209室電話:5-226009

每呎一千七百元

5-251285建達 香港中環華人銀行大厦702室



四期星

動活貸利高放事從檔賭於僱受或資投

裁制法無嘆大署廉外以圍範力權出超

勢形新現出貪肅

飛用月

環開辦航綫

·局法立呈報年署廉

高元十 萬一元百

容撮要

哥四

綽號哪喳男子

當

自經理

International Asiam Amigues Pair

May 14th-17th Jade Ballroom Hotel Furama Inter Continental

May 14th-16th, 11:00 am-7:30 pm May 17th, 11:00 am-5:30 pm Open to the Public Tickets available at the door

Organized by: Andamans East International Ltd. 6 On Lan Street, 10/F, Hong Kong Tel: 5-229634, 5-252446

●電子控制直流摩打,轉速穩定 聲寶牌卡式機座

• 微型電腦跳字式顯示儀板,兼備計

● 鉻帶、金屬帶及普通卡式帶選擇掣

●可播送金屬帶、鉻帶或普通卡式帶

聲寶牌卡式機座

時鬧鐘功能

● 備有APSS—按選曲系統

●杜比噪音控制體系

● 70級電平音量顯示儀

●金屬帶、鉻帶及普通卡式帶選擇掣

● 杜比噪音控制體系

● 12級電平音量顯示儀

設計完美 操作利便 普質牌卡式機壓最合心震

聲寶牌全新卡式機座系列,設計完美, 外型精巧美觀,操作簡易利便,用以 配搭高級音響組合,最合心意。

多一个图中着黄翔

座週末推出

面積由2204呎至8920呎・特價出售



請電H254661袁小姐

寬租金管制建議

暖嘉寶商業大厦

工程進展

改善環境 千萬

吧高質產品

賽啓事

(尖沙咀地鐵站)



"眞善美"

衣車廠出品

性能卓越之 **DB-J706** 

皮褸・皮具・皮革・手袋・粗線

經銷處:

黃保華針車行電話: 3-942707 梁鏞記針車行電話: 3-934211 **鎧豐針車行 電話:3-704295** 

近視者福音 一地統計,近四年來利用本法已治癒或改善近視者

231,566人,有效率為95%。 特點:絕對安全,無痛、無須任何藥物、手術、 無副作用,醫療時間短,費用低廉。

療效:對靑少年・因工作・讀書或用眼過勞而引 起近視者效果特別顯著。對散光,遠視! 老花・弱視・眼睛疲勞等也有較好療效。

本中心由富有臨床經驗之著名眼科專家主理・ 無效不收分文,免費電腦驗眼,請先預約,

中國"黃河牌"健日儀總代理。

相恒視力矯正中心

香港軒尼詩道449號合群大厦2字樓 (即灣仔消防局隔鄰) 電話:5-770216-5-770236(四線) 診療時間:上午九時至晚上九時

**父吉,兩面單邊風景毎呎二千元** 每曆均有專業保安人員廿四小時服 務及管理。確保商戶及顧客之安全。 係件優厚 創業良機「好旺角牌物中心」共有地下、一、三樓の層・大小單位俱備・適合各行名業・售價公道・已有入伙紙・只備付益期開成・即可裝作營業・餘款入成由運費財務有限公司辦理資款・年期長達10至12年。 條件整度 創菜良極 好世界投資有限公司

# 百年前 精品

函香港總郵箱1095號

聘

公關女秘書 F.5 以上程度,

須獨立處理中英文件,具商

業常識,注重儀表,善口才

應對, 社交應酬, 希望待遇

Study English im America An intensive six hour a day English Language program for students wishing to prepare to study at American universities. Accommoda-

tion in families. Classes in downtown San

For further details please write to:

Francisco. TOEFL test preparation course and university placement counselling service.

Richmond College English Language Center

3661 Buchanan Street San Francisco California 94123, United States of America Tel 415/563-3322 Telex 340800

# 誠聘商科教師

九龍區某商科教育機構誠聘下列日校 及夜校商科教師:

日校全職女教師:

:應徵者須敎授下列兩科以上必文速記,英文 記,商業各信,辦公室實務,打字,進出口實と

(日校敎師,須持有中學會考五科及格證書,包括

英文科及商科秘魯班全科文憑,有教學或工作經驗 者,優先取錄)

夜校兼職男女教師:

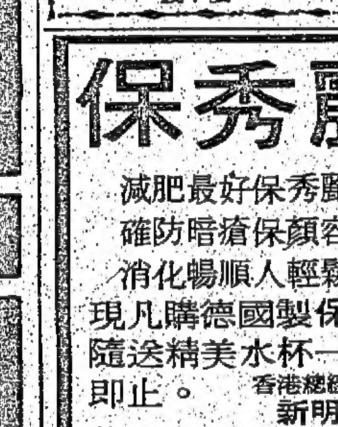
〉科目:應徵者可選下列一科或以上在晚間或週末下學

初中級簿記,高級會計,成本會計,商業書信, 出口實務及C. I. F. 必文速記, 打字。

應徵者請繕履歷,薪酬及電話號碼函 P. O. BOX 30740, CAUSEWAY BAY POST OFFICE, HONG KONG.

-----

簡單經濟功效快 調理裨胃除脂肪





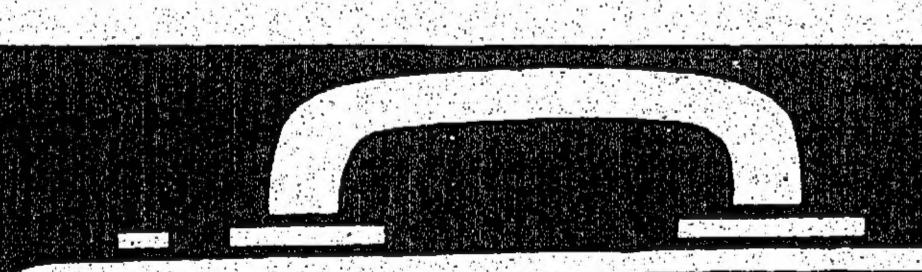
鴻福有限公司 香港畢打街11號告羅士打大厦602室 電話:5-214315:5-234441

商業區·極為方便

## 意微型電腦訓練中心繁華 初級或高級電腦實習證書課程(\$295或\$360)

開課日期:五月十六日(逢星期六下午),五月十八日(一、四晚上) 五月廿三日(逢星期六上午)。五月廿九日(二、五晚上) 六月三日(逢星期三晚上),六月四日(一、四晚上) 六月九日(二、五晚上)、六月二十二日(一、四晚上)

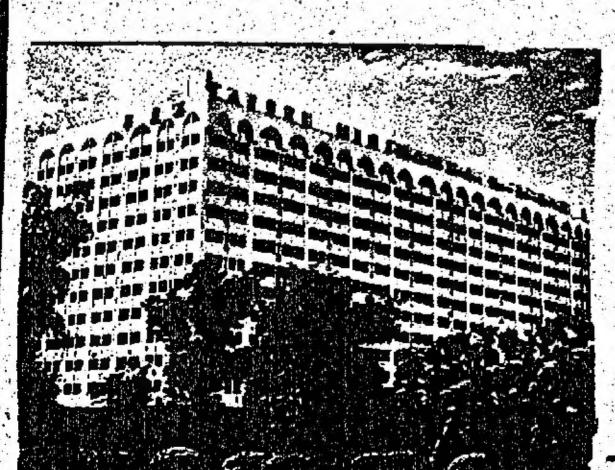
格: 適合F.5,預科或以上程度修讀。暑期新生,今起接受報名。 本校特點:實習電腦時間最長(二十一天),不另收費。 址:九龍佐敦道渡船街一至四號A座三樓。 話:③858615(佐敦道行人天橋側,章程備索)。



鼎力贊助 日本亚總亜航空 勿台北自由假期 

H.K.\$990起

包括:來回機票三晚酒店及接機服務



◎ 乘日亞航豪華客機天天均可自由出發 子礎去晚機返有充份時間公幹或觀光 ❷ 美麗華大飯店台北石門芝蔴酒店任擇 ❷ 專車接機由桃園中正機塲至市區酒店

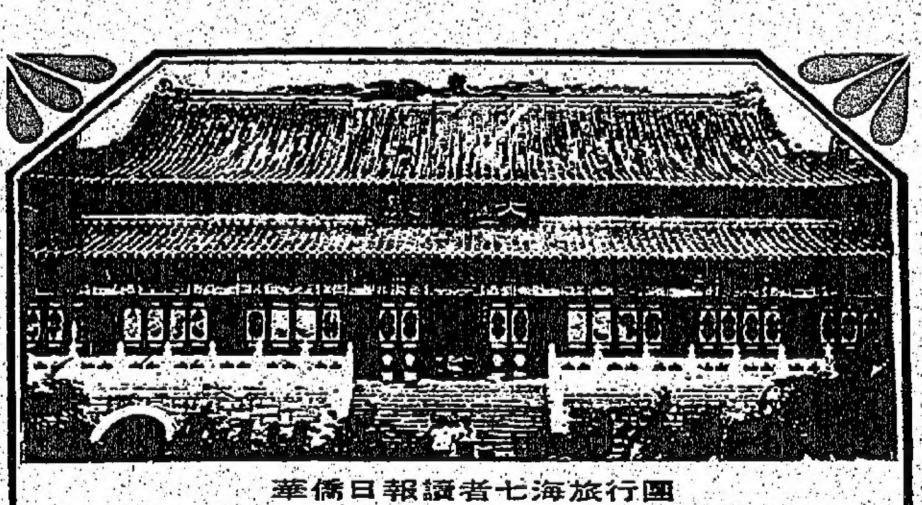
如隔機續留台機栗可延期六十天有效 三晚四天期滿續住酒店可獲八折優待 參加辦法: (1)選住芝蕨大酒店費用 HK\$990(單人房另加 HK\$160)選住美麗華大飯店費用HK\$1090( 雙人房每位計,單人房另加HK\$260)。

(2) 憑訂房祭到達桃駕中正機場,由飯店交通車员 費接至市區酒店。

(3)48小時內取消訂房或更改日期,須扣除電報費 HK\$50。 詳情請詢:

七海旅運有限公司

**德朝道中国際大厦1702室 電話:5-413081** 



乘豪華客位專輪往返梅窩

瀏覽東方威尼斯大澳漁村

自由選購著名特產及海味

專車直達昻平實蓮寺攬勝

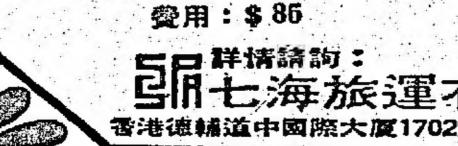
遍遊大嶼山風光秀麗如畫

鳳凰山齋堂享用精美上素

⑦ 漫遊茶園品嘗山水豆腐花

觀光石壁水塘賞偉大建設

日期:5月17日(星期日) 時間:上午九時至下午五時卅分



引七海旅運有限公司 香港镀輔道中國際大厦1702室 電話: 5-4\308\

# 增開運動場 新

受高地實限制

一界總面:教孔釋番人會,白:教源

本月擧

辦服務雙週

**赫健士主持剪綵** 儀式



主婦遭色狼侵



本州——九州

遍遊: 鹿兒島、霧島、櫻島、長崎、指宿:

全程乘搭郭航班機 沿途住宿一流酒店

出發日期:

熊本、阿蘇火山、雲仙、福岡6月1、15、29日

5月5.10,17,24日

期

美國法官現場查案

風格獨特印度時裝

家樂食譜:蟹肉扒鮮菇

護身符流行泰國

封面專題

陳秀雯

予頁

美國粟米產品公司家政部設計

詩樣情懷的姑娘

會慶瑜談馮淬帆心直口快性子硬

余章平、劉蘭生舉辦獨唱音樂會

反吸烟運動

電視節目表

兒童週刊

塲

月十二日開始。中心主任爲王巳於五月四日至九日奉行開放



最適合睡房用

用過讚好 一致推崇

12天馬星泰

H.K.\$3490

H.K.\$2170

中國冷氣有限公司 德輔道中德成大廈二樓

八樓區五月11至14

潛天쫡 吳作人

齊基或整穴開始認購 優點:永久年期 風水良好 背山面海 水陸直通 思靈地產有限公司

(代理推深投資有限公司) 雅話: K910345至7 K910983 地址:九部頭敦道六五五號胡肚生行



多橡圆法的引发。引力 年以其安全衛生競各界

用今因國際經濟大勢所趨百物騰 宜牌安全鼠米行銷港九及東南亞 音樂滔滔播 生意 滾滾來 背景音樂卡式唱帶機 飯店、客房、餐廳・長時間



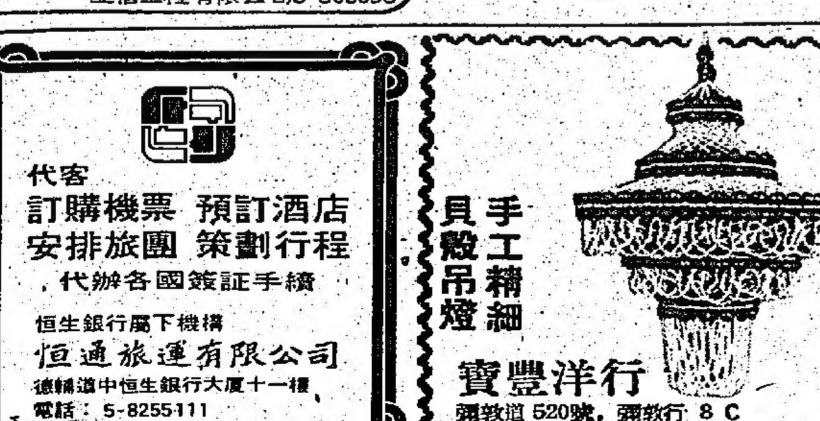
S.W. STEEL 紹榮鋼鐵 有限公司

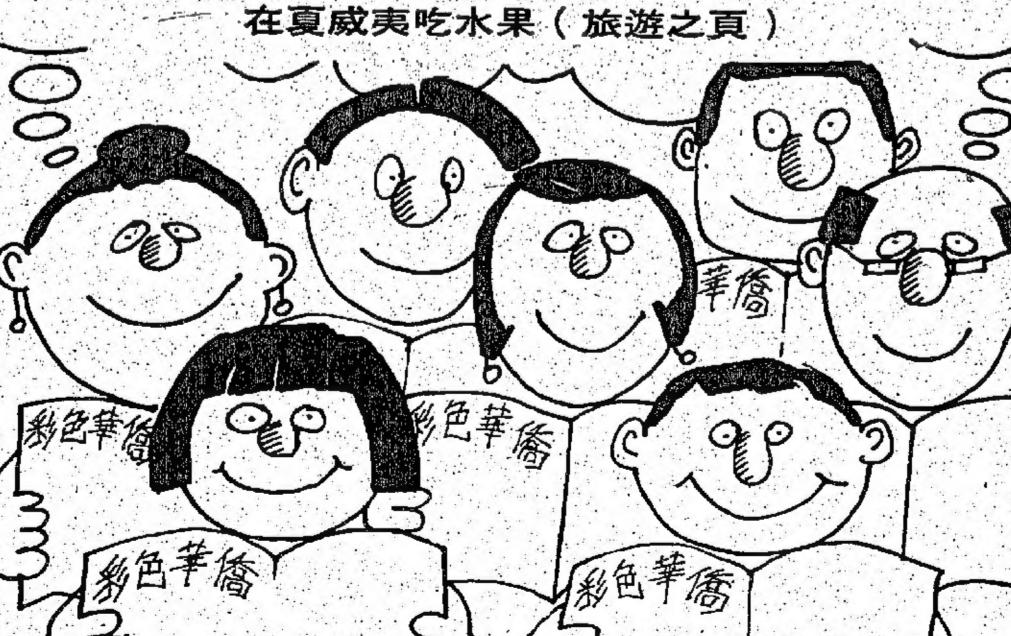
SHIU WING STEEL LTD 和榮高拉力條紋鋼筋

大小欵式齊備,歡迎參觀選購 香港干諾道中康樂大厦1209室 電話:5-255391



新款歐美傢俬 **通用燈飾**有限公司**傢俬部** 九龍錦敦道為打老道口







戰死殊匪悍主户内宅住 



損受車火



斗鐵車泥挖撞

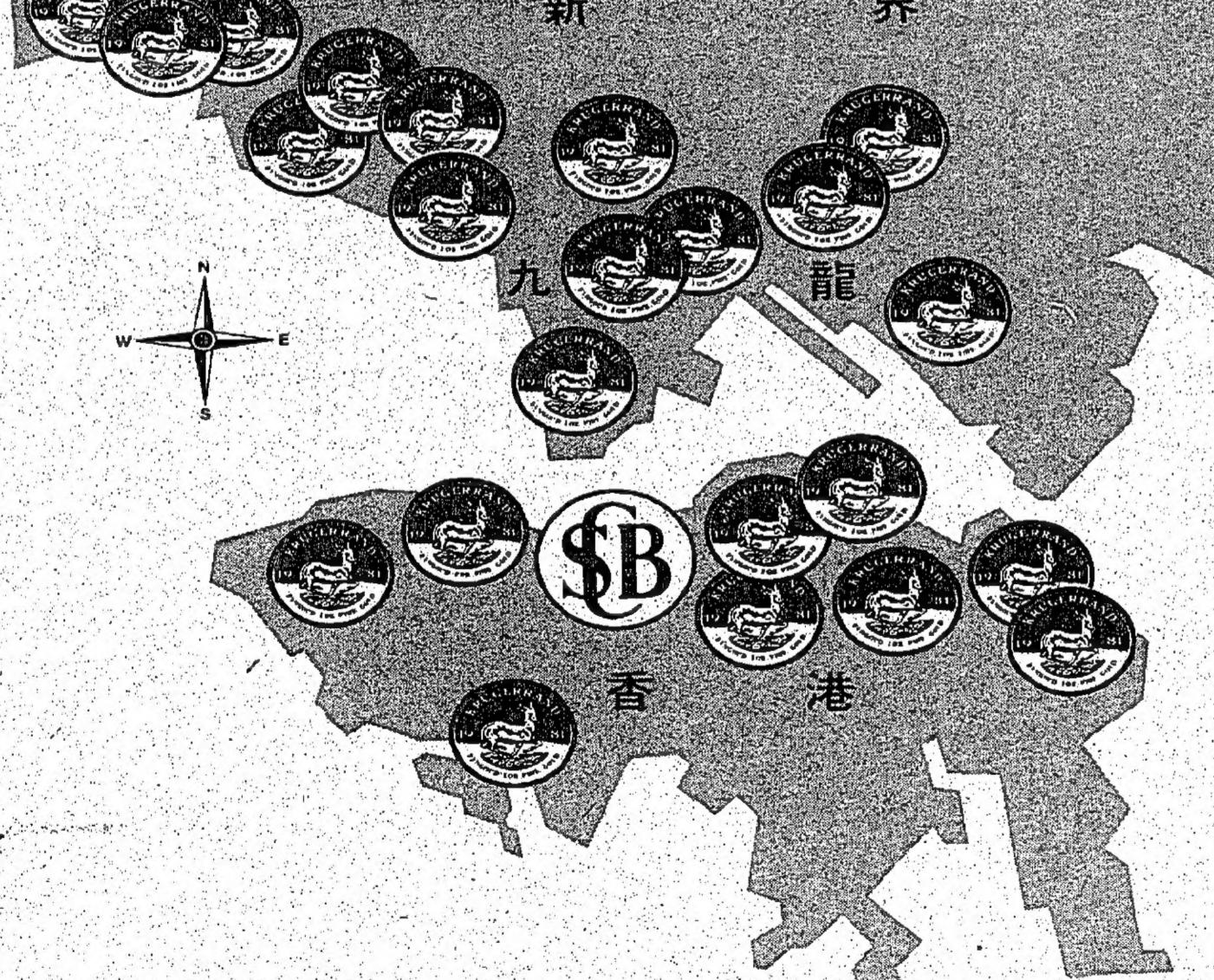
澳門受困擾之銀行 擠提事件已告平息

警方遭人投擲石塊助執達更收回和生圍漁塘起衝突

警方遭

四楼員

村婦受傷



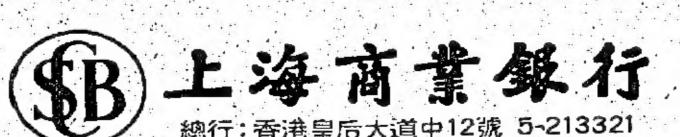
# 强强等意义行 愿意意治。但是其他

分行遍佈港九處處有富格林出售

上海的業銀行秉承六十多年優良傳統。 經營銀行業務,組織健全,作風穩健,分行遍佈 港九、爲您提供全面的銀行服務,其中包括買賣 富格林金幣. .

投资富格林,穩健可靠,因爲它並非紀念性 级幣,而是世上最暢銷的真金企幣。富格林現有 四種重量任選擇,分別含準1安土、準支安土、 准士安士及准备安上純金,買賣價格依其。

含金量稳定,按國際市場企價之升降而調整。 富格林各地通行,買賣方便,是人衆投資 黄金的最佳方式。





直判



歡迎參觀比較

總代理陳列室:

通用燈飾有限公司(像俬部)

九龍彌敦道窩打老道口·電話:K-301201-4

(週日照常營業)

地價格是否合理

上業邨年底推出現成廠房單位

# 案刦力暴生發年三去過

仿製品值十萬元



存羅款

新

21) 064520 22) 118340 23) 108546 24) 041285 25) 082725

# 捷聯企業有限公司

# 改名啓算

捷聯企業有限公司 CHIAP LUEN ENTERPRISES LIMITED (地址 香港夏慤道十二號美國銀行中心三十三 樓)董事局謹此宣佈由一九八一年五月 廿一日起該公司之名稱將改爲"益大投 資有限公司 EDA INVESTMENTS LIMITED"。

該公司之股票現於本港四家證券交易 所上市買賣。

捷聯企業有限公司 代表律師 的近律師行護啓 香港太古大厦六零一

# 

EDA REALTY LIMITED

改名啓事

益大地產有限公司

游說外商來港投資

一商署派

人到外國

EDA REALTY LIMITED (地址香港夏愨道 十二號美國銀行中心三十三樓)董事局 謹此宣佈由一九八一年五月廿一日起該 公司之名稱將改爲"盆大置業有限公司 EDA HOLDINGS LIMITED" .

一黎罕歸女士主懷安息於昨

(十三)日在世界殯儀舘出殯辱承

益大地產有限公司 代表律師 的近律師行護啓 香港太古大厦六零一

一九八一年五月十三日

誼隆情殁存均感謹此鳴

葉炳樞

親臨參加安息禮拜

惠賜厚閼

# **急大投資有限公司**

EDA INVESTMENT LIMITED

改名啓事

益大投資有限公司

EDA INVESTMENT LIMITED (地址香港夏愨 道十二號美國銀行中心三十三樓)董事 局謹此宣佈由一九八一年五月廿一日起 該公司之名稱將改為"益大地產有限公 司 EDA REALTY LIMITED"。

> 益大投資有限公司 代表律師 的近律師行護啓 香港太古大壓六零一

管話五——二二〇二二四 香港機 勿兄弟拍賣行路 管話五——二二〇二二四 香港機 勿兄弟拍賣行路 管話五——二二〇二二四 香港機 勿兄弟拍賣行路 管話五——二二〇二二四 香港機 勿兄弟拍賣行路 廣告 FAURANT 之酒樓用具及各

初 発 拍 発 行 拍 発 行 拍 発 KWOK FU

親拍賣行拍賣 EVERGREEN FASHION-

三二十二十八一號。九龍廣東道海洋大厦地下工商署和公司等)第卅一十八一號。九龍廣東道海洋大厦地下工商署和公出口商(紡織事務)通告:第三組(除美國及歐洲經濟局

拍賣 CHEUNG

TAI MOTORS CO.

政府

10) 000464 11) 059043 12) 102540 13) 006402 14) 168126 15) 258122 16) 107545 17) 255490 18) 106291

1) 294483 2) 025973 3) 257959

4) 190141 5) 236737

6) 286209 7) 178656

8) 005320 9) 247055

25) 082725 26) 041929 27) 264361 28) 104736 29) 117431 30) 064200 31) 149646 32) 299398 33) 123843 34) 298626 35) 017494 36) 008721 37) 145732 38) 108816 39) 042860 40) 066173

BEDFORD TUTORIAL COLLEGE

Bedford England

現開始招收新生。課程:大學

預科GCE·A及 O 程度班。文題科

俱備。會計全科班,銀行實務班:

商菜至料班。學費賬,成績佳。本

年九月或明年一月開課。 免費簡章

音機

機電器用具質器線像用具質

飾字擺

香港護士會

五月十一日慶祝國際護士節

幸運彩券中獎號碼

004738

009908

074375

039647

028875

050920

052835

043602

土打道 221 號海聯大厦十二字樓香港護士

031482

081097

055776

095118

070240

003068

038956

081933

076548

008094

040587

036130

060024

042377

010876

075682

075315

在事集即星期日及公衆假期連卡佛大厦營業部照常辦公

備累,來函請註明疑就顧科目。

36 Lansdowne Road

王澤長議員表示

出現

意

能·酒吧及兩個車房·及其他。年入約

111%,只管15萬加幣,有意者可於五

月卅一號前電 2761111 陳太治咸來函

WEST SUITE 207, MONTREAL.

由本公司亦爲有意移加人士解答一切有

關資料及代客在加買物業或投資生意等

1168 STE. CATHERIME ST.

CANADA. H3BIKI.

年五月三十日星期六正午前,將過戶表格連同

有關股票,一併送達本公司股份登記處,香港

皇后大道東 183 號合和中心17M,香港中央證

香港置地有限公司

券登記有限公司・辦理過戶手續。

它手續,歡迎詢問及索取章程與申請表格。本港設有辦事處,協助本港學生申請簽證及

**環域多利皇后街五至八** 

**腐入美加各大學,並負賣安排在加住,為海外各地學生提供進入大學前課加拿大教育界人任開辦,在安大略名** 

前金門人厦) 電話: 5-232171(4線)

香港中環皇后大道中連卡佛大厦16搜 電話:5-262290(4線)

香港一九八一年四月九日

承董事會命

Hongkong

Company

公司秘書

何路謹啓

The

Land

登萬多加幣,可分25年供,年息為

應與信託基金委會

# 三輛砂嫩曾被改裝用以「門車」用途的車輛,並拘捕七名司機,而港九兩地則數字顯示:今年迄今,整方在九龍地區進行的特別行動中,一类突擊檢查四百 加强截查行 校間

今年來已拘捕七名非法賽車手 反社會制度活動已受密切注意 非法糧車

運動館

市室內

樂場

請人之中、英文姓名、地址及身份~管封一個〈七寸乘十寸〉。申請函《四內須附有貼足郵票並寫上申請人》。報收之信封面請註明「申請沙田乙》 籍啓事

2590呎

2250呎

-三平方米

方米

年九月

預計出租日期

厉 屋 協 會 年九月建成。七百二十五個單位,邨之銀行、酒樓及

内

位

徵, 但依照本會薪津 曾受本港或海外訓 派駐

請將詳細 可九龍太子道一九一號本門處歷連同近照及新建時任,應徵至四人會辦理時任,應徵至四人會辦理時任,應徵至 應徵函 千五百

# 全程直航飛機

PREMIER COLLEGE 中三或以上同學皆可申 DLLEGE 現招收九月

加拿大升學良機

論下列事項:

香港 一九八一年五月八日

三)聘請核數師及釐定其酬金。

包括首尾兩天〉暫停辦理股票過戶手續。 承董事局命

話連同相片乙張寄交葵涌荔景山路二零一號製中請者請親耮年齡、資歷、現職收入及聯絡年假,雙方供欵公積金及免費廢療保險。薪金將按申請者資歷而定。職員福利包括有 LCC簿記證睿及三年以上工作——中學會考及格,懂打字,高

顯江投資有限公司

本公司定於一九八一年六月四日(星期四)上午九時三十分假香

港和記大厦一五〇一室多郡安永會計師樓會議室召開股東週年大會計

(一)省覽本公司截至一九八〇年六月三十日止該年度之結算審及董事與核數師之報告書。 (二)選舉董事及釐定其酬金。

由一九八一年五月二十三日星期六至一九八一年六月三日星期三

(一)凡有資格出席大會及投票之股東,可委派代表出席及投票,該代表不限定為本公司

(二)代表委託費須於會議舉行前不少於四十八小時送達香港和記大厦一五○一室本公司 註册辦事處。

秘書登捷時有限公司謹啓

舖廉售 舖面 閣樓

聘

籍者,可用耆面呈香港布政司冕將導實向布政規向香港總督申請入英籍,如有任何人士獲任M)又名蔡錦生(CHOI Kam-Sang)現住

租金(毎月)肆萬伍千餘元,租 期面議適合空運、五金、車行、 ②中環寫字樓——價面議

A. 大道中(中層,3400呎,82年 入伙)。 聯邦大厦(1000平方呎共兩間) 經紀発問·隨時看樓

香港郵箱六〇· 香港郵箱六〇·

待遇等寄

獲美髮美經驗均可

聘 請

該 用尿 

島

品









賽比康健童兒屆-

請附寄參加者一

之牛身相

長

話

家長簽名

名

任业(計寫明香港)

出生證號碼

性別·

年 跋·

出

日

参加

者

名

**野務成器官担任。新界區决赛及全港線决赛,將邀請此會名流光担任香港及九龍兩區初賽及複貨齡判員;新界各區初賽及複貨區視賽運用下午四時假座香港希爾頓潤店大值當爭行之全港總決賽每區複賽選出冠、亞、季軍各一名,及優勝者九名。各區冠、** 

之遗赠见戴,如有慰念加,亦可報名,周昀在香港郎牵坚督院比赛 一五月十九日上午十時半 一六月二日上午十時半 一六月二日上午十時半

者,排為上學校電話號碼,以資聯絡。日報收,信封前將「見實館康比弈」。照各項填寫灣楚,附參加者「一吋牛」系體勞五十元。 亞軍:銀杯一隻 禮券八百元 銀杯 身相

雄勞二百元 布交套務荷

新日 **推出委員通過** 

界童軍週年

預算



**六月七日上午十時** 

大月廿一日上午十時

<del>---</del>,

弗

樂廠贊助並贈獎品及禮物 屆兒童健康 九龍及新界居住 比賽

豆更类派派 MARK SIX 六合彩第

下次提珠日期五月十五日星期五。 請於今日下午八時前在各馬會場外 投注處或以電話投注戶口投注。 開彩結果請致電五-七五八七七七查詢

劵

管

獎



龍爭

店於 屯門

參局 告

選改會級佐員察警

席主任連再濤永招

務會進促力協心同盤盼



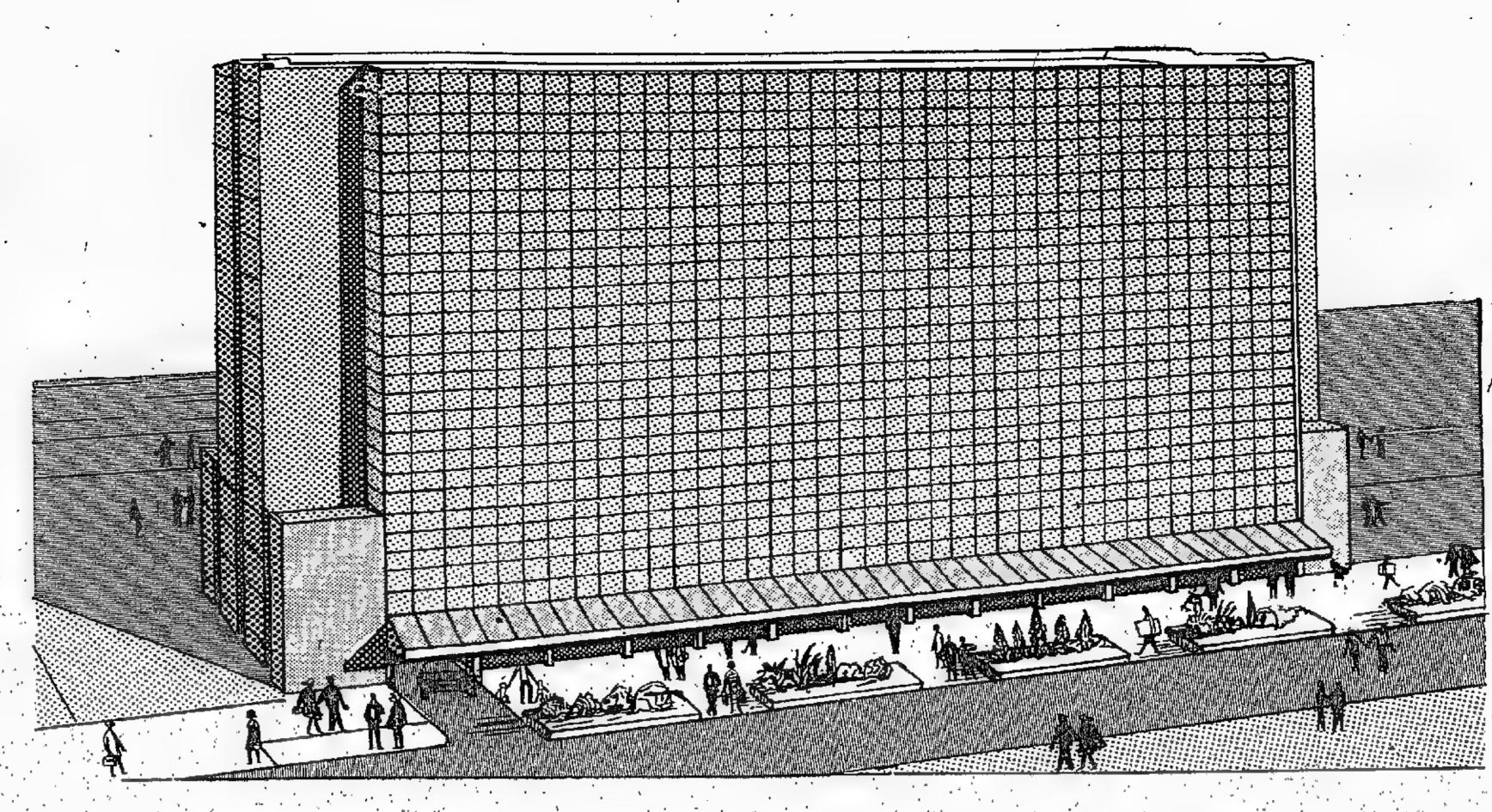
匪劫寅珠擒勇饔巡

來被除方落案控以「抑」

部族所为·楊氏亦將一面 孫族所为·楊氏亦將一面 孫族所为·楊氏亦將一面 孫族所为·楊氏亦將一面 於族所為一分除的曾志那 及邻海明,以茲特他領 及第二分除的曾志那 以茲特他領

四萬元之金飾,三名職 **派十個月並在服刑期滿** 刘」卯名,其後被到入

尚有 148 年期



四期星

九龍尖沙咀東部明光道。

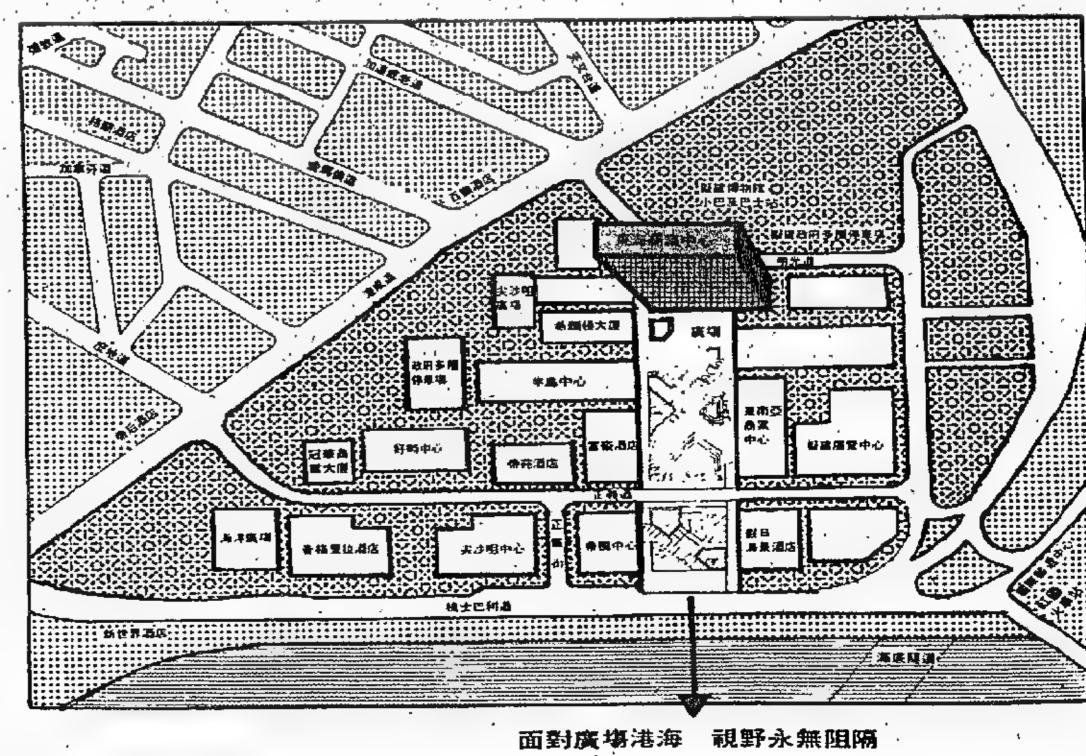
# 尖沙咀東部黃金地帶 不銹鋼玻璃幕牆高級商業大厦

每單位面積由836呎至全層22,280呎任擇 每呎僅售\$2,057起

> 首期僅付半成 建築期內免息再付兩成 餘款入伙紙後四個月付淸

- TAJIMA不銹鋼美國隔熱反光玻璃幕牆
- ●中央冷暖氣系統 防火花灑防盗系統
- ●寫字樓全部裝配假天花連燈飾及地毡
- ●入口電梯大堂地台牆身舖意大利雲石
- ●低層地庫設獨立專用停車場泊車方便

本年底建築完成



治膦處:

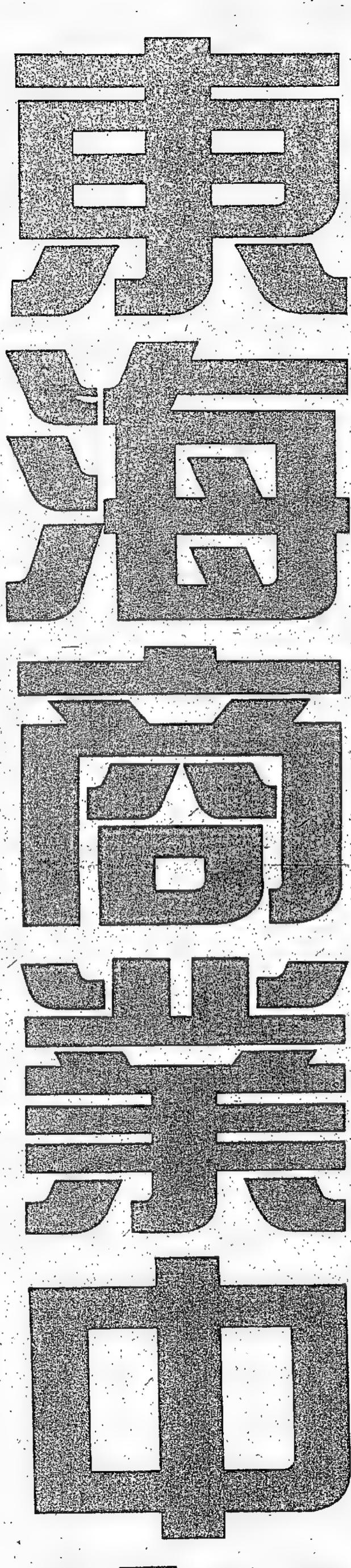






頁一第張四第

日一十月四年酉辛曆夏



應屆會考與考GCE同

二月十八日出生》

料不到的事情突然發生

☆白羊座(三月二十一日

示要盡量留心,否則。你很難

☆金牛座(四月二十一E

忙碌的工作會使你疏忽了

☆雙子座(五月二十一日

這個星期你要多點留在家

陪伴親人 他們正有這種需要

伴侶的醫麼和照顧,假如對方

提出抗震的時候。你在不能置 譜不趣。—位來自遠方的朋友

至五月二十日出生》

**免致有太多無調的支出。** 

至六月二十日出生)

會帶給你一個喜訓。新孫置任何一件物品都要考



浩文整店

世界藝局

萬邦藝局

堯記書店

3-942513

3-955327

3-950405

LEVEL SERIES

3-673194

鈴記香店

世界書局

局香風華

世界出版社

香港圖魯文具公

天地圖會公司

**5** 5-223669

5-283671

5-450027

5-729134

5-7903081

5-468212

TEST YOURSELF SERIES

漢榮圖舊公司

當代圖書公司

青年會屋

。新結交的朋友無疑是具有新 鮮感,不過,你可會想到他們 ☆互慰座(六月二十一日 **亞七月二十日出生)** 的考驗,如果做得成功,會得 到上司和老闆的證實。否目的

☆水瓶座(一月二十日至

☆天秤座(九月二十三日) 至十月二十二日出生)

**屋期六走到一個不會到過** 

☆獅子座(七月二十一日

**追幾天你要面對困難重重** 

至八月二十一日出生 》



往外邊跑。

十一月二十日出生) 假如有人向你游說去從事

投機生意,你必須要衡量自己 的能力,假如不影响正常的經

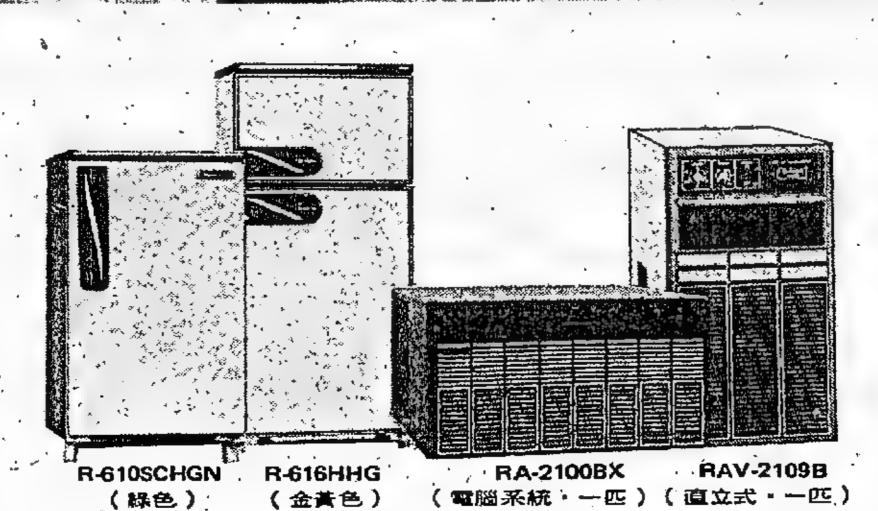
☆人馬座(十一月二十一 日至十二月二十日出生) 人生的路途是充满荆棘 失敗。年長者的提跃爲你好

事情同樣理要

公山羊座(十二月二十-日至一月十九日出生) 道幾天你會完成一件職務



毎年夏天 日立都為你預備一 樣可愛小玩意,作為你的夏日 良伴。今年,日立為你帶來一 **隻趣緻又軟綿綿嘅小白熊,佢** 係你小寶寶嘅睡伴,又係居室 擺設及玩具,為你增添家庭樂 趣。由5月1日起,凡買日立 牌冷氣機或雪柜一部,即可得 到一隻。

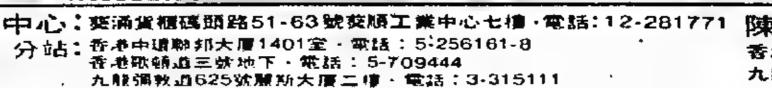


BILLOHITACHI

香港日立有限公司 香港日立信販有限公司 九龍旺角登打士街56號柘裕商樂中心八樓 電話:3-304351(十線) 3-307342(九線) 陳列室:◆香港:日立歡樂大家庭 劉羅灣高士打道250號伊利莎伯大厦地下商場25-27宣 電話:5-7950102-3







九舱北带街二號、電話: 3-7130434

廣州人民南路111 號地下・電話:89398

香港中環聯邦大厦1401室・電話:5-256161-8 九龍彌敦道625號麗斯大厦二権・電話:3-315111 芝灣陳列中心:臺灣沙咀道321號,電話:12-423346

	訊航僑華 頁三第張	四第一十月四	年酉辛曆夏 WAH KIU YAT PO	那日傷華	四其
		期表 ************************************	*************************************	特別	加機飛速車同層倉留 地場虎。 英世 大型 大型 大型 大型 大型 大型 大型 大型 大型 大型 大型 大型 大型
	<b>造華土必吉NL.STREEFKERK</b>   <b>偉土 遠 VESTA</b>   <b>愛爾馬 ALMA</b>	下型 華 林 田 華 林 田 本 中四 田 擬盛行 中四 擬盛行 十四 五 華 王 田 田 王 田 王 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田	大 / /	字 助個 空餐 研 之_其人 中盤 究	度
	柏得拉斯 NJ PATERAS	日本     十四     恰     和       美國     十四     太     平       美國     十四     馬士基       百雄     十四     東     海	亚利安馬士基ADRIAN MAER8K 加州紐約 十五 馬士基 海斯賓路 NEPTUNE SPINEL 智利 十五 大 三 查華士必吉NL.STREEFKERK 中南美 十五 董 華 宏 來 TAMARA 紐約美大西洋十五 百保利 董華納皮亞NL.NAPIER 中南美 十六 董 華 萬 論 MAIN EXPRESS 加州西北太平洋十六 捷 盛 加 茜 葉 GARCILASO	航界中仍名列前票 定在一個基本的 是一工作。 一工作。 一工作。 一工作。 一工作。 一工作。 一工作。 一工作。	秦航空公司担 政進營業 文進營業
" " " " " " " " " " " " " " " " " " " "	海皇琥珀 NEPTUNE AMBER 利來荷安 NL.HOORN 東京快倫 TOKIO EXPRESS 西利安馬士基ADRIAN MAERSK 萬 榆 MAIN EXPRESS	馬尼拉 十四 東 源 一	要爾馬 ALMA 智利 十六 天 薩陽 與 丸 YOHKOH MARU 美國西岸 十七 川 崎美國太空人AMERICAN ASTRONAUT 加州紐約十七 美 輪 能 SL.ENDURANCE 西北太平洋 十七 海 陸 海洋貨櫃 OCEAN CONTAINER 加州 十八 香 島 海 資 AEGIS COSMIL 中南美 十八 海 運	少機倉人員是最近 中九位空中先生和 一九位空中先生和 一次調達。每 一個其倉內職員庫 一個其倉內職員庫	<b>科</b> <b>科</b> <b>科</b> <b>科</b> <b>科</b> <b>科</b> <b>科</b> <b>科</b>
	阿爾卑斯丸ALPS MARU 高加士 CROCUS 嘉 隆 VERONICA 非路恰美利JOHNEVERETT 露絲騎士 CHEVALIER ROZE 宮 嬰 丸 MIYATOYO MARU 國 利 KUO LIE	日本 十五 海 日本 十五 嘉 福 十五 福 平五 福 平五 福 平五 阳 日本 十五 阳 日本 十五 阳 日本 十五 田 田 十五 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田	語 質 CHAR MOU 加勒比海 十九 嘉 受 要利雅士 BONITA ACE 美國西岸 十九 山 下 遠東貿易 FAR EAST TRADER 美國西岸 二十 川 崎 探 險 者 SL.EXPLORER 西南太平洋 二十 海 陸 皮雅士總統PRES.PIERCE 加州西北太平洋二十 總 統 聖 羅 SAN JUAN 南美 二十 太 古 百 保 來 BARBER NARA 洛杉磯紐約 廿一 百保利	電物星 B 整 整 型	本 早星 期 西 京 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東
	<b> 正刑明珠 ASIAN PEARL</b> 家 宋 TAMARA  沙 利 士 CIRRUS <b> </b>	澳州     十五     古       澳州     十五     百保利       十五     和     十五     和       新加坡     十五     五     並       N中東     十五     山     型       R基隆     十五     遊	東方阻員 RRT.MINISTER 加州紐約 廿一港 郵 海島鐵石 NEPTUNE DIAMOND 美國西岸 廿一港 恒安娜馬士基ANNE MAERSK 加州紐約 廿二 馬士基温質隆總統PRES.VANBUREN 加州西北太平洋廿二 總 統 基林黄玉 GALLEON TOPAZ 紐約美國東岸廿二 海 鹽 醛 距 SAMOA 加州西北太平洋廿三 寶 隆	時 語 語 語 語 語 語 記 記 記 記 記 記 記 に で に で に で に で に に に に に に に に に に に に に	養婦務公司族下之 情知於現代橋上落貨 個輪,於本月廿二日 一個一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一
	密 松 OCEAN PING 黎 水 TAI LAI 太平洋侍從PACIIFIC COURIER 金 銀 島 TREASURE ISLAND 大 同 TA TUNG 木 星 JUPITER 宮 利 CATTLEYA	馬尼拉 十五 中東 港川 東海野 時 海野	飛航雅士 CLIPPER ACE 美國西岸 廿三 中央 受責快論 ELBE EXPRESS 加州西北太平洋廿三 捷 盛 新 香 港 ZIM HONGKONG 加州紐約 廿三 新 與 長 勇 EVER VALIANT 長堤紐約 廿四 利 達 歐 河州 後	具一港貨公 前四へ	宋 作 。 · 〈 神
本学 日本学 ラーション	海 宮 MARINE CONTAINER 終絲莉河。SISSILI RIVER 皇 星 ROYAL STAR 亞寶士貨艦ABOITIZ CONCARRII 查華荷巴特NL.HOBART 東 愛 TUNG FAU 会 城 江 JINCHENGJIANG	日本 十六 大 三 釜山 十大 新 興	派摩利亞 PIONER PRIMORYA 歐洲 十四 華 林 門來荷安 NL.HOORN 歐洲 十五 賀 隆 東京快輸 TOKIO EXPERSS 歐洲 十六 捷 成 統統利河 SISSILI RIVER 地中海 十七 大 三 金 城 江 JINCHENG JIANG 英國歐洲 十七 海 段 奥 基 高華 NAD.OBUKHOVA 歐洲 十八 華 林 長 遅 EVER LUCKY 歐洲 十八 利 達	第一个 (本報訊) 有限公 (本報訊) 有限公 (本報訊) 有限公 (本報訊)	代稿起卸貨物,並 大阪商船三井船舶 大阪商船三井船舶 大阪商船三井船舶 大阪商船三井船舶 大阪商船三井船舶 大阪商船三井船舶
Carine a sea of the first	耐能 SL.ENDURANCE 海 英 AEGIS COSMIC 加 茜 蘇 GARCILASO 與 難 HSING HWA 沧華水晶 NL.CRYSTAL 関 高 王 MACOL KING	美國 十六 海 陸 十六 海 運 十六 海 運 十六 海 運 十六 海 運 十六 海 縣 市 十七 海 縣 市 市 十七 海 縣 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市	成額騎士CHEVALIER VALBELLE 地中海 二十 沙 階 七 海 橋 SEVEN SEAS BRIDGE歐洲 二十 川 崎 克 林 土 KAPITAN KREMS 歐洲 廿一 翠 林 質 山 TOYAMA 歐洲 廿二 靫 隆 瀬 括 PROF.RYLKE 歐洲 廿二 天 洋 嘉 利 CHAR LY 地中海 廿二 嘉 愛	末 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大	大理之利來券 のLLOYD FRAN のLLOYD FRAN 四関抵港,停泊が 一四関抵港,停泊が 四日(星期五 四日(星期五 四日(星期五 四日(星期五 四日(星期五 の上にのがの FRAN
	等 類 夫 QAROUH 美國太空人AM.ASTRONAUT 伊利沙伯驾英ELISABETH ROTH 傑佛臣總統PRES JEFFERSON 超迪利亚 CATTLEYA ACE 東方通商 ORT.EXPORTER 鷗 與 丸 YOHKOH MARU	基隆 十七 日 卸 村七 日 野 田 村七 田 和 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田		Flong	或作用程本 整理 和 和 和 和 和 和 和 和 和 和 和 和 和
から はない はっていたかい	海皇鐵玉 NEPTUNE ZIRCON 東平二號 TUNG PING 2 南 星 NANSING 1 利郵尼士 NAVALIS 系林多巴士GALLEON TOPAZ 海 磁 HAI CHIANG	馬尼拉 十七 港 恆 十八 海 恆 十八 海 一十八 函 港 十八 函 港 五 十八 海 一八 海 一八 永 一八 永 一	語 拉 蒂 BUNGA TERATAI 澳洲 十九 麥巡初 可力阿夫斯基IVAN KOTLYAREVSKY澳洲 十九 華 林 小 市 ロ XIAOSHIKOU 澳洲 二十 新 僑 和東京開 NL.FRANKLIN 新西開 廿二 太 古 澳洲企業 AUST.ENTERPRISE 澳洲 廿三 恰 和 愛 錦 斯 ALTIS 新西間 廿四 森那美	道·福部 红 福部 红 第	沙咀海運大厦式机器:3-7215265 :葵涌貨櫃碼頭記 東中心大厦六樓 話:12-245324
6.44	新 陳 NEW EAGLE	理化 十八 新 衛 平八 新 衛 平八 新 市 十八 海 河 平 十八 河 河 河 河 河 河 河 河 河 河 河 河 河 河 河 河 河 河		直航: 長堤,羅省,	屋湖,三港市,利等 史托頓,東岸及墨西哥灣 收貨期 <u>B</u> 12-18/5 1
	a 拉蒂 BUNGA TERATAI 新 時 HP. ACE 美 西 美 MAH 2 光菜貿易 GLORIA TRADER 新 試 OCEAN SINCERITY 松 花 江 SONGHUAJIANG	澳洲 十八 麥 沒 初 千八 東 發 千八 東 發 千八 東 發 千八 振盛行 十八 海 洋 市 十八 海 洋 十八 新 橋	傑佛遙線統PRES.JEFFERTON 阿拉伯海 十八 總 統	日光島輪 SUNSHINE ISLAN 雅利洲輪 APLI CHAU 收设站 獎浦國際	25-30/5 3 D 6-11/6 1 4號碼頭 電話②246
	受 EVER LUCKY 與學高類 NAD. OBUKHOVA 多加斯灣 LARGS BAY 英体雅士 DYNAMIC ACE 新星加坡 ZIM SINGAPORE 高麗好運 KOREAN JACFWON 陶南大號 DONAM 6	釜山 十八 港 與	新 約 NEW PANTHER 阿拉伯海 廿一 新 億 紀 伊 丸 Kli MBRU 連打 廿一 日 鄭	直航 學梨、	The second secon
	海洋貨艇 OCEAN CONTAINER 江 實 MINDANAO CAREE 翌 SAN JUAN 愛利雅土 BONITA ACE 柏 林 BERLIN 福 與 FOO HSING 欧翁鲢土 CHEVALIER VALBE	R 四非     十九     汎     洋       基隆     十九     東     洋       歐洲     十九     東     亞       高雄     十九     遊	東南亞統 或寶頭 AND.WIJAYA 印尼 十四 頭利來 安娜馬士基ANNA MAERSK 新加坡曼谷印尼十四 馬士基 世界之党 WORLD TIGNR 曼谷新加坡 十四 函 壁	香島貨櫃輪 ISLAND CONTAIL 收收站:麥浦國際 香港至波集	NER 4號碼頭 和語:@24 /越線,棄收貨箱
	歌力阿夫斯基IVAN KOTLYARE 海峽貨櫃 STRAIT CONTAINS 免達快事 STRATHFIFE 祁 門 QIMEN 金 星 VENUS 康來利馬士基CORNELIA MAERS	VSKY日本     十九     華     林       ER基礎     十九     海     豐       签山     十九     太     古       上海     十九     治     升       日本     十九     美     升       SK印尼     十九     馬士基	<ul> <li> ・</li></ul>	● 資島輪 SHARP ISLAND 南 J島輪 LAMMA ISLAND	)貨廠 收 <u>貨期</u> 14-23/5 28/5-4/6
	皮雅土總統PRES. PIERCE 思來人 THE MALAYAN 歌 民 CORA MONT 天馬星 TIMMAR STAR 小市口 XIAOSHIKOU 詳 安 FORTUNE TRADER 亞利丹尼 ANDHIKA ERIDHAN		海 松 OCEAN PINE 馬尼拉 十七 中 央 即實土資極ABOITIZ CONCARRIER 1 馬尼拉 十七 福 來 美 加 美 DINA	直航: 進打、	(二號閘) 電話®6 可線。 銀收貨箱貨 東丹港。 收貨期 25/5-2/6
	學寶島輪 SHARP ISLAND 七海 織SEVEN SEAS BRIDGE 辞 户 丸 KOBE MARU 海 梲 SEA REJOICE 天 加 TANGA 姿 CHAR AN	中東 十九 香 崑 十九 香 崑 十九 利 开 新加坡 十九 海 明 五十 協 所 二十 協 所 二十 强 原 二十 强 原 二十 强 原	英偉雅士 DYNAMIC ACE 馬尼拉 十八 東 洋 光榮貿易 GLORIA TRADER 雅加遠 十八 海 淨 康來利馬士基CORNELIA MAERSK雅加達四水 十九 馬士基 歌 民 CORAMONT 新加坡巴生 二十 中 央 天 馬 星 TIMMAR STAR 新加坡巴生 二十 天 祥 馬 來 人 THE MALAYAN 馬尼拉 廿一 中 央	大嶼島輪 LANTAO IZLAND 收貨站: 九龍倉海道	27/6-4/7 (衛(二映閘) 電話(96
	新海順 NEW HYSAN 和川丸 KAZUKAWA MARU 利來芬蘭 NEDLLOYD FRANK 百保來 BARBER NARA 為 利 CHAR LY	(IN紙西碗 二二十二大)古	台灣・日本・金山綫 陶南二號 DONAM 2 釜山 十五 港 與 電易貨機 FORMOSA CONTAINER基際 十五 海 関	龍珠島輪 19 四川代里 萬里	5 日光島韓

利

杏

廿二 太 古

中午十二時

下午二時

下午四時

下午五時

下午五時

サニ 徳 統

截郵時間

百保利

汎 洋

TARONGA

HOWA MARU

**EVER VALIANG** 

SHARP ISLAND

澳洲企業 AUST.ENTERPRISE 澳洲

今日空郵(星期四)

埃塞俄比亚、也門人民共和國、毛里求斯

尼、斯里蘭卡、泰國、緬甸、馬來亞

澳洲、斐齊、紐西蘭、法屬的黎波里

加拿大、秘魯

• 洪都拉斯

. 今日平郵

克利夫蘭總統PRES.CLVELAND 距拉伯羅

**菲律賓、西澳洲、台灣、新加坡、沙巴、沙蘭越、印** 

印度、英國、北愛爾蘭、以色列、荷蘭、比利時、丹

麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、瑞典、姜大利、

利比里亞、塞浦路斯、美國(紐約)、南非、肯雅、贊

比亞、尼日利亞、莫三桑給、扎伊爾、蘇丹、巴布亞

新最內亞、巴基斯坦、西德、澳大利、日本、琉球型

南韓、美國、阿富汗、夏威夷、巴拿馬、厄瓜多爾、

印度、印尼、巴基斯坦、阿富汗、哥斯達黎加、巴拿

馬共和國、委內瑞拉、蘇里南、危地馬拉、藍爾瓦多

中東

沙利士延星期日始由汶萊抵步 合海運有限公司代理之合海運有限公司代理之合海運有限公司代理之 。 位)號貨輪,在本月 位)號貨輪,在本月 加坡纸港,於B號泡停 加坡纸港,於B號泡停 加坡纸港,於B號泡停 義宗丸從星洲來

五月廿八日落貨 開行

直航: MARSEILLES 五月廿九日開行

直航: 馬賽, HAMBURG: ANTWERP. ROTTERDAM, AMSTERDAM, HULL. LIVERPOOL. LONDON, LeHavre, Ceuta, Las Palmas, Melilla Via Rotterdam, Bremen, Oslo Gothenburg, Aarhus bergen, Helsinki, Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Leixoes, Malmo, Liverpool, London Turku, Kotka, Tromsoe Via Hamburg

TRANS OCEAN SHIPPING LTD 輔道中71號聯邦大廈705室 電話H -238091/8 (8 Line 澳門代理星露船務公司 電話:2797地址巴索打爾古街95號

H

一一五六一六一一

澳洲企業訂廿

三到翌日返書梨

銀星下週末往釜山

愛爾芬南非來途中

亞澳快航有限公司 全貨櫃服務 距别明珠 ASIAN PEARL

十六 永 裕

十六 新 舆

十八 海 翌

十八 東 海

十九 招商局

十九 海 豐

十九 東 洋

二十東發

二十 鹽利行

廿二 天 祥

廿三 太 占

十四 日 郵

十五 恰 和

十七 快 航

十八日郵

二十

拉高斯亞巴巴十五 萊 敦

阿巴巴阿比美十五 日 郵

拉高斯亚巴巴十六 嘉 聯

新興

海豐

髙雄釜山

商維釜山

業 ALLIED ENTERPRISE 拉高斯亞巴巴十四 脳 來

來

MARINE CONTAINER 基隆

ROYAL STAR

海峽貨櫃 STRAIT CONTAINER 基链

遼東貿易 FAR EAST TRADER 日本

JUPITER

關與丸 YOHKOH MARU

東 · 数 TUNG FAU

星 SILVER STAR

七大馬卡二號CATAMARCA-2

非洲琥珀 AFRICAN AMBER

金 加 納 GOLDEN GHANA

巴西快輪 BRAZILIAN EXPRESS西非

伊利沙伯懿英ELISABETH ROTH 北非

布勒治 E.R.BRUGGE

柏得拉斯 NJ PATERAS

偉士達 VESTA ·

與 FOO HSING

海 . 與 'HAI XING

雅 詩 HP.ACE

授制雅士 BONITA ACE

收貨站:現代貨箱碼頭及彩虹德記 碇泊處:現代貨箱碼頭葵涌

雪梨、墨爾砵、比利斯本(愛德雷特經墨爾砵) 收貨 集運載貨 普運載貨 到 港 已被货 已被货 已截货 - 15 16/5 15/5 20/5 21/5 23 24/5 澳洲企業 AUSTRALIAN ENTERPRISE 亚洲翡翠 ASIAN JADE 22/5 27/5 28/5 30 31/5 東方專家 ORIENTAL EXPERT 7 8/6 太古,大阪三井、渣華聯合航機 直航:菲濟茲島、湿克蘭、 紐西蘭快航

收貨鐵貨到港 收貨站:海運橋及彩虹德記新倉(資埔倉) 開始 21/5 22/5 利來芬蘭 Lautoka.Suva, Auckland & Wellington NEDLLOYD FRANKLIN 废 西 KWANGSI Auckland & Lyttelton

新畿內亞及南太平洋航綫 收貨站:葵涌現代貨箱碼頭 Tel: 12 247421 彩虹德記新倉(黃埔倉) Tel: 3-642100 彩虹德記新倉 收貨20/5 報倉與報船邊 25/5 現代貨箱碼頭 收貨22/5 報倉(孤收全箱) 28/5 成 都(全貨箱服務) CHENGTU Madang Lae, Rabaul, Kieta, Honiara & Port Moresby. POYANG ●半貨箱服務, 
祇收全箱貨物。 Tarawa.

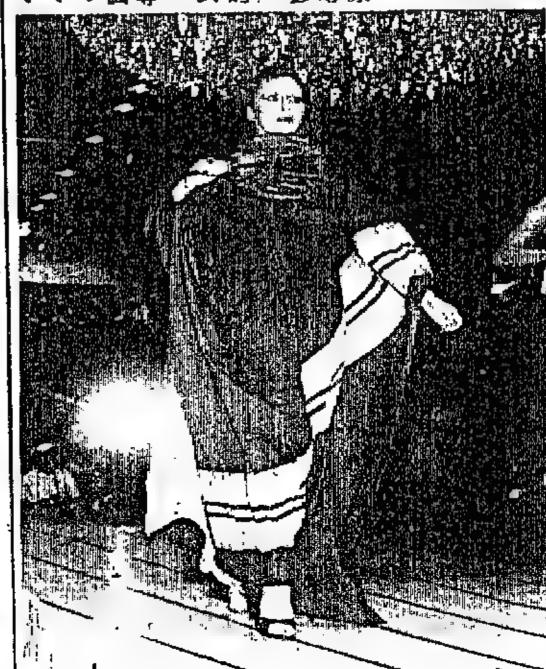


五月廿一日截貨 五月廿四日啓航

直往:西雅圖、温斟華、三潛市、 羅省、西岸及東岸各埠。 **〈衆往:基隆、釜山。** 總代理: 太平洋行

總行:伊利莎伯大厦4字樓 電 話:5-7909633 接儎部:5-763101 分行:大生銀行大厦1108室 電話:5-443242 5-443247 ----





及各項康樂

,布的兩場密 長方形的布,

簡普

寄意

美洲西岸八天 \$5,389 美洲西岸十天 \$6,489

出發日期: 5月7,14,21,28日

廸士尼樂園, 環球片場, 洛杉磯古城,

拉斯維加斯, 三蒂市, 溫哥華, 多倫多,

尼加拉瓜大瀑布, 華盛頓, 紐約等地。

美洲西岸

碧海藍天,微波盪漾,都不可盡形容 夏威夷之景色迷人, 本團更安排遊覽 夏威夷各大烈岛, 包括夏威夷大岛之 干納市,火山國立公園,黑砂門,希路市, 茂兒島之捕鯨村, 加亞拉波里渡假區, 歐湖島之檀香山市內名勝,如大風均, 夏威夷大學,國家紀念墳場,鑽石山頭,

夏威夷七天 \$4,989 列島聯遊 美洲西岸及夏威夷列島

伊奥蘭尼皇宮及州議會大厦等地。

十四天豪華團 \$8,589 出發日期: 5月3,10,17,24,31日 6月7,14,21,28日 夏威夷渡假逍遙遊

天天出發

另有多款旅遊節目,請多問精美行程表。 新航美洲, 夏威夷假期, 是由新加坡 航空公司直接主辦,採用最新廣體豪華 747 Super B 客機直飛桁香山, 母須 轉機, 每團均有經驗豐富專人華籍領隊 隨團出發沿途講解及提供新航優良 服務, 行程創新, 住宿豪華, 膳食一流, 乃旅遊唯一的好選擇。 查詢電話:3-697215或請聯絡港澳

\$3,789

क्रित गेरा एक होते होते थी है। यह स्थान

各大旅行社或新加坡航空公司。.

# 新加坡航空公司鼎力贊助

星馬遊覽團 \* 聘用一流之尊遊: 星馬泰各分社聘用固定一流導遊, 經驗最豐富 \* 採用高級遊覽車:本社曼谷分社自置豪華平治遊覽車數部,加入服務 \* 乘搭廣體棄華客機:乘搭星航747珍寶客機,旅途舒適愉快

\*分計直接經營:曼谷永安分社:是隆路248/6號地下。電話:2334666

新加坡永安分社:美芝律100號卲氏大厦地下,包括:2950055

市場・古城・煙魚湖・皇宮寺廟・芭姫雅・珊瑚島・曼行・住文華大酒店・超価卒受・単機

雅·珊瑚岛等·曼谷住律實他尼大酒店·芭提

雅住穗苑大酒店,最高級享受。

**住阿波羅大震店。** 

日期:途星期六出發

选显期六早機出發·下午機返港。

新加坡至海沙岛 **泰國·南洋大學·體測沙島。** 

馬星 核城一響頂高原 七天豪華園 \$2590 畅遊古隆坡,黑風洞,雲頂高原,美馬高原, 怡保·郑盛洞·太平湖·松城·新加坡·聖祠

星馬泰華牙灣一布吉岛 聯遊組馬泰三邦·十餘名城、普吉島風景絲躍 ,攀牙門山水媲美桂林·乃全显馬姿及美麗之 風景區,全程住宿一流大酒店。

**讽洞,震顶高原,恰保。太平湖,摇跋,新加** 

坡、亳南沙岛等,住宿一流大酒店,超值享受

新加坡、均乘坐內陸航機、推坡、吉隆坡、鎮 頂高原、新加坡、芭堤雅、並行、全部住設高 級酒店、吉隆坡上製頂坐面升機。

5月16日 - 6月20日 - 7月18,25日 - 8月8,15日

島·並遊院曼谷·芭堤雅·珊瑚島·古城·斯

5月14日·6月18日·7月15,20,25,30日· 8月5,9,14日

沙岛等,住宿一流大酒店。 5 月18日 · 6 月22日 · 7 月16, 21, 26, 31日 · 8月 6, 10日 出 逢星期六出發 尖沙咀分社:(假日照常辦公)荃灣分社: 香港總社 (假日照常辦公) 青山道遠東銀行大厦地下 德輔道中50號裕昌大厦401-403室 尖沙咀碼頭星光行1126室。 電話: 12-432631,432708 電話:5-256243(八楼) 電話:3-694447(四綫) 澳門分社: 北角分社: 旺角分社: 新馬路大豐銀行大厦303率 彌敦道636號銀行中心1015室 英皇道193號英皇中心地庫12號 電話:83901, 83905 電話:5-705352, 5-703616 電話:3-846484,846557,846555

新航 子、山中湖、東急及假日等一流大酒店。 大韓航空—25 747珍寶客機特别贊助 爲您刻慧安排逼遊橙否山,洛杉磯,

**食、雜根、富士山、五合目、白絲浸布、名古屋**:

逢星期一、六下午出發、中午返港、足七晚行程 逢星期二、四、六、日出發。足八晚行程 ★住宿三晚芭堤雅。增遊「東芭文化村」節目★、

洲大酒店,七次夜穗蜜药目、槿鑫祝聽之娱、蠼窜

大韓航空 747珍寶客機特别贊助

,菜式精挑細選,最合港人口味

城等一流大酒店。

★花蓮 - 台北乘國內航機·著名「豪華夜總會節目」★ **追遊台北、中正紀念堂、陽明山、故画、忠烈祠、** 日月潭、溪頭、台南、高雄、跳臺桑、塑丁公園、 影化、台中、横貫公路、梨山、天祥、花莲、文化 村、野生動物園等、住希爾頓、台北芝麻、石門芝蘿

★ 乘[ 軍闘號]遊艇欣賞日落景色・増[ 神林風谷」節目★ 遍遊馬尼拉市區及近郊名勝·文化村·雕像博物館 · 發搖、艾蘭廸·神秘隱谷、百勝灘·蟾島樂園。 大谷地火山湖、陆場、蘇魯及愛加多夜總會等 住

非律實鄉村·拉瑪邊·艾蘭 随夏宫等五 图极大酒店 ★中環皇后大道中連卡佛大厦18字 ★尖沙咀星光行1122室(星光邨樓上) ★尖沙咀加拿芬道31號京華銀行大厦地下。 ★美孚新邨永安公司三樓 機票專線電話 15-246185 ★星期日或公衆假期照常辦公★

失望

西藥原料

弱成昌

另

20季五四三點九0

WAH KIU

、 陸貨 競 爭 壓 力 大

YAT. PO

道亭

餘萬元

存底已疏,入口商亦不願多訂新貨,尤以東牛內及 疾持一定銷路,因此入 中商訂貨及推銷方針也 中商前貨及推銷方針也 中商前貨及推銷方針也 中商前貨及推銷方針也 中商前貨及推銷方針也 中商前貨及推銷方針也 中商前貨及推銷方針也 中商前貨及推銷方針也 一个医學一持而空, 是正面競爭的主因。 一位聚勢一持而空, 是不價較高,難 一位聚勢一持而空, 一位聚勢一持而空, 一位聚勢一持而空, 一位聚勢一持而空, 一位聚势一持而空, 一位聚势一持而空,

投

(港評)晚士瓦斯中)宣佈,晚士名的一九八一年六月一日起 一九八一年六月一日起 一九八一年六月一日起 一九八一年六月一日起 NERAL WATCH COMPANY

跌每二跌鏡鏡百六七。 運 分貨跌每點磅日五一五七〇十八 ・・貼碗三十一鏡百〇十。一月

變暢

出銷量最佳。非洲象牙可簽證輸港及美國放寬業績較往年同期增長兩成以上,其中以小飾 才飾品外

倫敦股市(金融時報指數)

朝市指数 ~ 1.44 (969.38) 東京股市(道瓊斯森合指數)

降雖價訂花棉 商

低仍續繼率工開

日在港學

實發展之香港仔中心除 實發展之香港仔中心除 實發展之香港仔中心除

製八十九・七。無升跌) が港側貨際産兄率指のお利用貨際産兄率指に上日(星期三 

**地匯指數** 

接獲家站合約 有限公司接獲兩份無值 有限公司接獲兩份無值 有限公司接獲兩份無值 合約,爲增加大陸對香港 的食水供應量,在數值 原學八百萬英額的工 一條等八百萬英額的工 一條等八百萬英額的工 一條等八百萬英額的工 一條等八百萬英額的工 一條等八百萬英額的工 

濟呆 滯 銷良好 困擾

南韓睡袍入口

股市成交價目表(是門旗三里)	<del></del>		4一八儿一圈公午了七魁氏器中 鸡般渴垂
股市成交價目表(星門旗三里)	股 名 開市價 最高價 最低價 香港 遠東 金銀 股 名		1
股市成交價目表(型用工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工	a manufactura de	收市價 收市價 收市價	股 名 開市價 最高價 最低價 香港 遠東 金銀 中市價 收市價 收市價
金銀會成交: 134,540,000元 九龍會成交: 320,000元	和記黃埔 17.10 17.30 17.00 17.30 17.30 17.20 大昌地產	3.275 3.30 3.25 3.30 3.30 3.30 5.90 5.90 5.75 5.80 5.85 5.80	美麗華 34.00 34.00 34.00 — 34.00 百樂 3.35 3.35 3.30 — 3.325 3.35
四會成交總額:332,620,000元	恰和(除各項 ) 19.30	5.70 5.90 5.70 5.70 5.80 5.75	速東酒店 2.375 2.375 2.375 2.375 2.375
<b>返生指数:1482.62升22.13</b> 潜电增换・7492.15 #193.01	立與 4.05 4.05 4.05 —— 4.05 亞細安 生力啤酒 —— —— —— 4.05 型煌新記	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	高森潤店 1.70 1.74 1.70 1.74 1.72 1.72 (七)紡織製衣類
金指数1225.00升10.08銀指数1717.89升45.40金銀指数1311.86升18.30		the second of th	
股 名 開市價 最高價 最低價 香港 蓬東 金銀 收市價 收市價 收市價	先施公司 48.00 49.00 48.00 — 49.00 — 大生地産 環光質業 6.90 6.95 6.80 6.90 6.90 6.85 佳盛		南盟紗廠 — — — — — — — — — — — — — — — — — — —
(一)銀行及債券類	預光質樂 6.90 6.95 6.80 6.90 6.90 6.85 佳寧 屈臣氏 13.30 13.30 13.30 — 13.30 — 機聯	8.45 8.50 8.35 8.50 8.50 8.50 6.25 6.35 6.20 6.30 6.20 6.20	南海紗廠
恆生銀行 117.00 117.00 116.00 117.00 116.00 116.00 12.00 12.00 14.90 14.90 14.90 14.90 14.90	會德豐A 7.45 7.55 7.40 7.55 7.55 7.55 選光地產(除馬	· ·	裕泰製衣 —— — — — —
海外價配 6.00 6.30 6.00 6.25 6.20 6.30	信德· 海撒工程	1.00 1.00 1.00 1.00	南聯實業 3.85 3.85 3.85 3.85 3.85 <b>3.85 3.85</b>
支聯銀行 7.55 7.60 7.55 7.55 7.55 7.55	仁学企業(除各項)1.85 1.90 1.85 — 1.90 — 志正國際 太古洋行 A 17.20 17.20 17.00 17.10 17.10 大元	2.50 2.50 - 2.50 - 2.50	(八)航業類
東亞銀行(新股) 43.50 46.00 43.50 46.00 45.00 45.50 永隆銀行 83.00 83.50 83.00 83.50 83.50	和安	2.50 2.50 - 2.50	會德恩船 A·(除息)—— —— —— —— —— —— ——
嘉翠銀行 3.00 3.00 2.95 2.95	南順 — — — 大古地震 海化大同 — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	18.80 19.00 18.70 19.00 18.90 19.00	萬邦航業 6.40 6.40 6.40 維達航業
工商銀行 4.50 4.525 4.45 4.55 4.525 4.50 地下鐵路價券 ————————————————————————————————————	班土集團 2.05 2.15 2.05 2.15 2.05 周生生	4.50 4.50 4.50 — 4.50 —— 3.85 3.90 3.85 —— 3.90 3.90	東方貨櫃 3.625 3.65 3.625 3.625 3.625
九倉俊券7.75%	連卡佛A 8.00 8.00 8.00 8.00 好世界投資	2.45 2.50 2.425 2.45 2.45 2.45	選光航業 4.00 4.05 4.00 4.05 —— 遊戲國際 4.15 4.225 4.125 4.225 4.175 4.175
九倉韶股梅證 — — —			(九)投資類
置地債券8% 57.0% 57.0% 56.0% 57.0% 56.0% 推證債券9.25% 64.5% 64.7% 64.5% 64.7% 64.5% 64.5%	利型	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	聯合企業(除各項)7.50 7.50 7.50 7.50
推證債券9.25% 64.5% 64.7% 64.5% 64.7% 64.5% 64.5% 64.5% 推證認股撤證 8.30 8.30 7.90 8.05 8.00 8.00	李隆	4.00 4.00 4.00	恰和證券 13.30 13.40 13.00 13.30 13.40 13.40
置地認股糧證80 —— —	图創與置業 5.05 5.20 5.05 — 5.05 5.20 世界發展 長江質業除各項 26.80 27.00 26.50 27.00 27.00 26.90 恆生工業	3.375 3.45 3.375 — 3.45 3.425 2.175 2.20 2.15 2.15 2.175 2.175	新鴻基證券 4.05 4.175 4.05 4.10 4.15 4.175
置地部股礎證86 24.20 24.80 24.10 24.70 24.80 24.40 恰和部股礎證92 3.525 3.70 3.525 3.675 3.70 3.676	<b>啓復置業</b> 4.70 4.70 4.70 — 4.70 — 偉華	2.175 2.20 2.15 2.15 2.175 2.175 3.00 3.00 3.00 — 3.00	(十)其他
僧和認股權證92 3.525 3.70 3.525 3.675 3.70 3.675 (二)公用類	利與發展 7.80 7.80 7.65 — 7.80 華大 新昌地産 1.14 1.16 1.12 1.16 1.15 1.15 華東森區	1.68 1.68 1.65 - 1.68 1.65	那立斯爾 0.115 0.115 0.1125 — 0.115 0.1125 邵氏 9.20 9.20 9.20 — 9.20 —
九燈 11.90 12.00 11.80 12.00 12.00 12.00	新昌地産 1.14 1.16 1.12 1.16 1.15 1.15 達東發展 第年地産(除各項)2.70 2.725 2.70	4.525 4.60 4.50 4.55 4.55 4.525 6.30 6.50 6.50 6.50	星島報業 7.30 7.30 7.30 7.30
<b>港蹬集團(除各項)6.10 6.25 6.05 6.10 6.10 6.10</b>	道理公司 12.70 12.80 12.50 12.80 12.80 <u>12.80</u> 金山地産	2.70 2.775 2.70 — 2.775 2.75	南華早報 永安集函 7.75 7.60 7.70 7.60 7.70
中華媒氣 27.50 27.50 27.50 27.50 電話公司 20.50 20.60 20.50 20.60 20.60	信託公司A除各項7.95 7.95 7.90 7.95 7.90 永泰發展 合和質業 17.30 18.00 17.30 17.80 17.80 18.00 報傳報義	12.50 12.60 12.40 12.40 12.60 12.50	紅頸石 2.525 2.525 - 2.525 - 2.525 -
油蘇地小輪 4.90 5.00 4.90 — 4.90 5.00	新昌集團 5.45 5.50 5.40 5.45 5.50 5.50 華信地強	2.85 2.85 2.85	港機工程(除息)9.00 9.10 8.90 9.10 9.00 9.10 新鴻基財務 4.80 4.80 4.75 4.80 4.80 4.775
九龍出 12.40 12.80 12.40 — 12.70 12.80		<b>倉坞類</b>	
10,00	保難 4.175 4.20 4.175 4.20 4.175 九龍倉	8.30 8.45 8.25 8.45 8.45 8.45	九龍交易所上市股
(三)工商企業類 安選臣大距 6.50 5.50 5.50 5.50 5.50	聯邦A 5.70 5.70 6.65 5.70 5.70 安全資倉 新選某事業 15.50 16.20 15.20 16.70 16.70 16.70 中華造船廠	3.575 3.575 - 3.575 -	・股 名
<b>隧道公司</b> 9.50 9.50 9.50 — 9.50	10.10 10.10 10.20 TO.00 I	酒店類	金佑 1.80 1.80 1.80
<b>育州</b> 英妮 62.50 63.50 62.50 — 63.00 63.50	天文 6.15 6.35 6.15 6.30 6.35 6.30 (六) 泰盛發展 4.45 4.60 4.425 4.475 4.50 4.50 凱聯酒店	8.65 8.80 8.65 8.80 8.80 8.80	新安
恒雪 27.00 28.00 26.80 28.00 27.50 28.00 和蒙 1.37 1.37 1.37	新世界 5.65 5.85 5.60 5.85 5.80 海港企業	53.00 53.00 53.00	原盆
		) 45.50 46.00 45.00 45.50 46.00 45.00	永鴻基
及對聲的食下機 交票 明未政新國法	猪頭 百六貨十百元有 四一十挺戀 十十 六百成六二,存 千頭 種 較 十 上 收二二数指所五叉	工。伯易二旦學念 粮以前应全價瞭, 1升	皮悪変點・ビ
本家汽類股 的 的 的 日 市 均	一	大選七總百交之銀 。說日道日逐後鑒市,百東千值六易交及根 是囘之之告買於價初	育 億 投 · 復 日 項 三 · 雖 生 香 ~
國有車,及三經濟 為總裝提 一丁 井子 只 是	上成也了元十五十二四世·分中生機訊 改 跨 陸 七一前為面十萬人	一交一中十總易九據,技升續較驗盆間高則第十易百十二值數龍香,衛之普高總落叶開人	股千而則指港特 以
報引本汽股重機稱高交數下	成四场尾至十落尾干百场温别大落粮之,展 省 1 四三日一,三元一四百万修七元佔修照颇方汀本陵唯事止 展 省	四所六章萬萬值容港 性驗升值導行座後心	版置交目第市シェ 升 A ・
・ 三型 医系統 強 日 一	百元面五百,七成,頭面,百天八企豬總,源一三遠北八條完九	是位于传元三合参,	<b>曾</b> 。 值有三額 <b>個</b> 八三 <b>十 一</b>
東東區不經過是一個一個一個	百元面五百,七成,頭面,百天八企豬總,源 三遠市八後完九十六十十四最,計北河猪十一來成 燒 供 東指二位。龍二大最有五十十里面最有海南佔三大量 頹 確 一十二十十五十五年至至	是位于传元二句》,随为,位于哪刀轉向 元一二交,使計所遂 升,係收,增不呈始 ,使惠易在三,四東 之亦接市普,大盤觀 金二元所交千全市, 持可承,以做,旋望	假元 數 只 升 綴 昨
東東路岸襲進泉 解像四八 十 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	百元面五百,七成,頭面,自大(企豬總,源 一三遠市八後完九十三十四最,計北河猪十一來 成 燒 供 一丁東指二版。龍大一最有五十四萬最有海南佔三大量 種 應 一丁東指二版。第一十五版中二十五版中二十五版中二十五版中二十五版中二十五版中二十五版中二十五版中二	是位于传元二句》,颇为,位于柳刀轉向元一二交,俭計所遂 升,係收,增不呈短,使惠易在三,四東 之亦接市普,大盤觀一金二元所交千全市, 持可承,以做,旋望	問元 数 日
東東岛 一	百元 古 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市	是一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	間元 数 日
東東	西元 古 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元	世上帝 一二一一帝 一二一一帝 一二一一帝 一二一一帝 一二一一帝 一二一一一帝 一二一一一一一一一一一一	では、 では、 では、 では、 では、 では、 では、 では、
東東京 (東京 ) 中	市大・東京 (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)	では、 一位、 一位、 一位、 一位、 一位、 一位、 一位、 一位	では、 では、 では、 では、 では、 では、 では、 では、
東京	一大雅文 交投中略為下跌, 一大雅文 交投中略為下跌, 一大雅文 交投中略為下跌, 一大雅文 交投中略為下跌, 一大雅文 一	では、	大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大
大田   大田   大田   大田   大田   大田   大田   大田	一十一下 一十一一下 一十一一下 一十一一下 一十一一下 一十一一下 一十一一下 一十一一下 一十一一下 一十一一一下 一十一一一一一一一一一一	一	1日 1日 1日 1日 1日 1日 1日 1日 1日 1日
中 大工 大工 大工 大工 大工 大工 大工 大工 大工 大工	一大龍交 交投中略為下跌,餘金 一大龍交 交投中略為下跌,餘金 一大龍交 交投中略為下跌,餘金 一	原理・ 一位 一位 一位 一位 一位 一位 一位 一位 一位 一位	1日   1日   1日   1日   1日   1日   1日   1日
中	市 中	一	1日女子 一下交投信号。 一下交投信号。 一下交投信号。 一下交投信号。 一下交投信号。 一下交投信号。 一下交投信号。 一下交投信号。 一下交投信号。 一下交投信号。 一下交投信号。 一下交投信号。 一下交投信号。 一下交投信号。 一下交投信号。 一下交投信号。 一下交投信号。 一下交投信号。 一下交货。 一下交投信号。 一下交投信号。 一下交货。 一下交货。 一下交货。 一下。 一下。 一下。 一下。 一下。 一下。 一下。 一下
大田   大田   大田   大田   大田   大田   大田   大田	一大語交 交投中略為下跌,餘金 元。 一大語交 交投中略為下跌,餘金 元。 一大語 (中)	一	1   1   1   1   1   1   1   1   1   1
大田   大田   大田   大田   大田   大田   大田   大田	一大學 一大學 一大學 一大學 一大學 一大學 一大學 一大學	一個	一大大大大 に 一
大大   大   大   大   大   大   大   大   大	一大龍交 交投中略為下跌,節金 元。 九龍交 交投中略為下跌,節金 元。 治龍交 交投中略為下跌,節金 元。 治龍交 交投中略為下跌,節金 一	10   金指数第二三三   ○五分・攻市仮物場・放   一方   一方   一方   一方   一方   一方   一方   一	市交投信場場所 一大文投信場場所 一大文投信場場所 一大文投信場場所 一大文投信場場所 一大文投信場場所 一大文投信場場所 一大文投信場場所 一大文投信場場所 一大文投信場場所 一大文投信場場所 一大文投信場場所 一大文投信場場所 一大文投信場場所 一大文投信場場所 一大文投信 一大文 中 一大文 中 一 一大文 中 一大文 中 一大
大田   1   1   1   1   1   1   1   1   1	一	10   金指数   11   ○五分,攻市 (   5   1   11   ○五分,攻市 (   5   11   11   11   11   11   11   1	すり、 一大大人と 一大人
大田   1   1   1   1   1   1   1   1   1	唐 十	10   会指数場   11   0五分,攻市傾為六元   12   13   14   15   15   15   15   15   15   15	是
大田	唐 十	一位二 「一一 「一一 「一一 「一一 「一一 「一一 「一一 「一	地震
大工 (特頭) 取 《	唐 十	一位 一位 一位 一位 一位 一位 一位 一位 一位 一位	地震
大田	唐 十	四十二 (特訊) 昨(十三   上映反彈、以四八八美   元・全日最近一億二 (特訊) 昨(十三   上映反彈、以四八八美   元・全日最近一度   一点   一点   一点   一点   一点   一点   一点	地震
大田   1000   10	唐 十	10 - 会指数第二二  ○五分,收市個局六元 中 - 恰和升五条  10 - 会指数第二二  ○五分,收市個局六元 中 - 恰和升五条  10 - 会指数第二二  ○五分,收市個局六元 中 - 恰和升五条  10 - 全日最高三位   10 - 20 - 20 - 20 - 20 - 20 - 20 - 20 -	地震
大田 成 京五月十三日電	一大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大	一個   一個   一個   一個   一個   一個   一個   一個	地震

**製水碎的 一次 一次 一次 一次 一 一 一 一 一 一 一 一 一** 

利率

17.500

16.875

15.750

5-261211 .: 5-213126

5~480252 5-771459

5-661011

5-685245

3-7216102

3-301348 - 3-856033

3-742991

3-450291

12-790236

升價金敦倫世黎蘇

新鴻基財務有限公司

六個月

港幣存款利率行情

《最低存款额》HK\$50,000 歡迎隨時查詢有關

有關美元存款利率

請致電熱線:5-213126

16.500

17.500

廿四小時

WAH KIU YAT PO

M 低台数常用长 \$ 50,000

六個月

17:000%

17.500%

5-260281-9

有限公司

LIMITED

股票按揭

珠贾按揭

工商放欸

出入口押匯

藝術品按揭

齿港中環

RENOWN CREDIT

配后大道中16 18號

新世界大厦1211室

存款期

一 個. 月

兩個明

三個月

六個月

廣安銀行全資附屬機構

港幣存款利率行情

最低存款額HK\$50,000

(利率如有更改、恕不另行通告)

廣安銀行總行及各分行均代辦理存款手續

詳情請致電5-433476

兩

利率

17.625%

17.625%

17.625%

17.000%

15.750%

二個月

三個月

六個月

17.750%

17.750%

16.875%

(放低存款額五萬元起)

詢問請賜電:總行5-4345725,5-4345716

由五五克七元。跌二上四,跌開 至

上百八元五上安 • 四美,

# 五,土五八元倫〇比報〇二,敦

亞洲耶合金融投资有限公司 ASIA ALLEANCE FINANCE AND INVESTMENT LIMITED (實收資本港幣肆任萬) 政府註册接受存款公司 各項存款利率行情 港幣 期限 美金 世四小時通知· 16.500% 17.625% 18.625% 一個月 17.500% 工個月 18.625% 18.750% 二個月 17.500% 六個角 17. 250% 18.500% 16.000% 17.750% 九個月 一 年 16.000% 17.500% 一年以上之存款利率面洽 欲知詳情調電:5~258202-8 或5-215277-8。 或駕闊中環康樂大廈27樓

地址:香港德輔道中七十七號 前話 5-8255011 港幣存款利率行情 存款期 年息 ... 17.500% 一個月 二個月 17.500% 三個月 17.500% 六個月 17.000% 一年 15.875% 一年半 14.750% 牟 14.500% 三 12.000% 最低存款額:港幣50,000元 恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續

自動續期存款利率 一個星期 17,00% 三個月 17.50% 一個月 17.50% 六個月 17.00% 兩個月 17.50% 一年 15.75% 居者有其屋貸款 汽車分期付款

> 樓宇按揭: 十年分期 週息 18.00% 十五年分期 週息 19.00% 歡迎重商: H-430303-9 H-446171-3 香港中環永樂街七號永安鲜大廈十樓

期票貼現 進出押滙

港幣及美金存軟利率行情 港幣利率 期限 港幣利率 美金利率 美金利率 17-500% 三個月 19.0000% 16.250% 廿四小時通知 17.000% 18.3750% 六個月 兩星期 16.750% 17.500% 19.0000% 一年 15.875% 17.3750% 一個月 17.500% 19.0000% 兩年 二個月 16.3750% 14.500% (最低存款額HK\$50,000或US\$20,000) 歡迎随時查詢有關「可轉讓存款證」利率 中軍和記大壓五樓 總辦事處 電話:5 263095 中取和記大度三樓 中區辦事處 電話:5-213166 德輔道西60-64號榮裕商業大厦五樓 西區辦事處 **電話:5-480236-7** 百德新街2-20號恒隆中心1803-5室 **電話:5-766206** 銅鐵資辦專處 等美洞道121-131號金寶大厦一樓 電話: 5-685239 符笑光辨事處 旺角辦事處 彌敦道625號麗斯大厦二十樓 電話:3-854027-9. 康寧道56號地下 官塘辦事處 電話: 3-423243



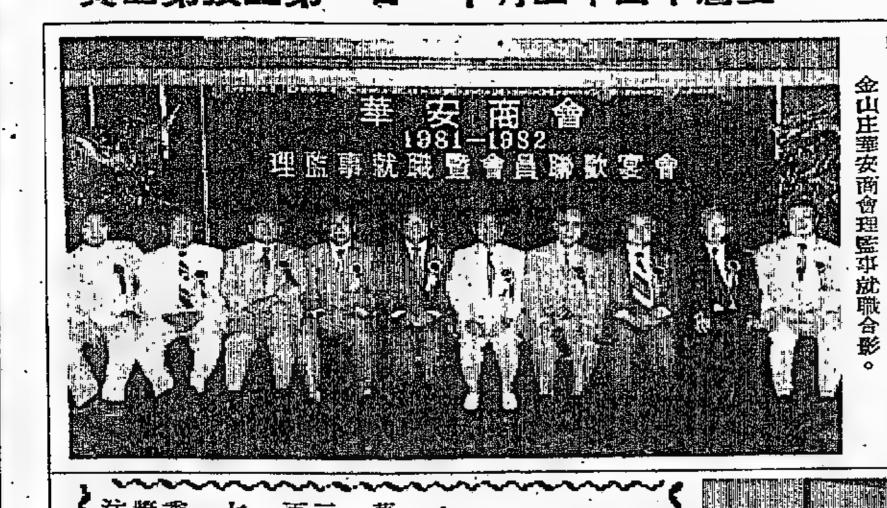


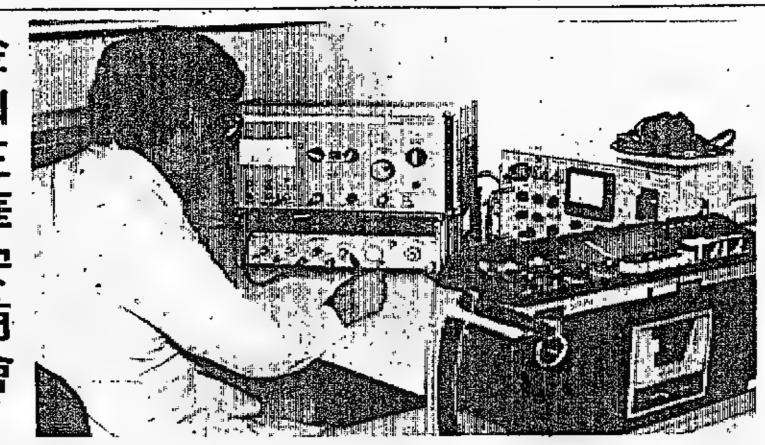
對學風險自語趣默四男 後最天今 **發** 動新潮流奇趣大喜劇 頭 老 献明 街風 映天 献明映天 老街鼠 喜功扭<sub>映明</sub> 劇夫計 十傷 午 後七人場夜晚 會英羣王賭瓷 老午外牆十 街鼠老 <sup>酸南</sup>樂快<sup>春</sup>豪都新<sup>場</sup>章 青利多域 不嘉·都皇···后皇 3 881755 一塲五天今後最 後最 院戲星位:處票魯銀中築百 天今後最 型器映獻場五天今 看速看未天今後最 星明夫功仔観 洛斯亞 **夏拉巴斯夫史**奧彼 高斯歷茜拉巴柏韋提圖得 片娛貴不公聯. 王樂獻朽司美 演主 榮志劉 華秋魏 利泉莊 剛金鐵 戰勇 道黑 黨鬼魔 行 早今 场天 頭出打場展務 街鼠老場午嘉 場四點 殺贼 街鼠老鸎 街鼠老:蕨贸 七十人傷嫉晚後 雄稱夫功子小才天 場 午 街鼠老:映献天明 !胆丧鐘秒秒,戰挑亡死 **拳林少鴻飛黃**拿 色古早<u></u> 狼之**城**金

失失慌:编早天今華麗

英型虎龍:場夜午運海

村虎恶:塔夜午珠明





產品

建築材料 買賣租賃。 瓷磚潔具·電器燈飾 傢俬裝修。居室設計 每天收費

三寸半位(一格高)每段三十

七寸位(二格高)每段六十元

加印紅色每段四十七元半

加印紅色每段九十五元

用設建 只餘兩伙1134呎 原價\$1130,000.-清貨平售:\$860,000.-



深圳市(特區) (新式洋模 由510呎至1124呎(複式) 中國海外工程有限公司 舞單 12 萬元 起

華聯物業管理有限公司 九龍彌敦道494—496號管利商業大厦18字楼 | 敦煌酒模對面 ) 電話: 3 856191-2 3 317071 港澳,交通方便,江門與香港之間將有飛 购船直通,快将闲航,往返将更高便捷。 五年免缴房查税,可代申請户籍。

環境優靜,花園洋樓,精心設計,來往省

西班牙式洋樓



# 末下三国 深水地 順率道27-83號 新型住宅

旺中帶靜•交通方便 外型美觀•間格實用

治酶處:嘉年地產有限公司 5-256051 遠東發展有限公司 5-447187

分售亦可便長沙灘道九江海口1200呎向南合小型廠商平值 ①九龍菇街高層大單邊1200呎 向東南七房一座

地下廠舖 隨70呎邁遜五芳獨英 12000 呎超合 快餐店空運公司銀行傢俬乘分售 ⑥击山道近大南西街舖面對正常山道樓底高遊銀行的 **经能但利申各菜近地级站有五千呎至一萬五千呎饮食菜品** 

②位於人口繁密之土以羅區地下田錦租東連閣提供 6000呎平曾720萬有意讀電3-784201

# 租售

德士古道 荃灣工業中心 單位面積 2,388至45,338方呎

Migers

Chartered Surveyors

# 臺灣工業中心大厦

3,000呎至22,600呎 柴灣利衆街 11,000呎 8,000呎 連有蓋大台

適合經營塑膠廠用 H—623125李小姐洽

錦華大厦 高雅大厦

上述權字可先付禮價一成餘數九成可分十年分期付緊 永安祥置業有限公司代售 香港永樂街七號 5-430303-上級

# KWIKSEL \ IOCKSELS



EG TEL: 3-319339 3-844632



中區海景寫字樓租

干諾遒中140至142號實用面積 371呎,574呎及756呎 查詢電H 253962洽

元朗新城市地段135號 (理民府後便)

旺舖尚馀數間 龍珠島企業有限公司 去沙亚星光行718室 3-679081

物業估價 樓字租售 物業管理 地產發展研究

\*專業服務\*

劉紹鈞地產測計師行 電話:3-699159(4線)

寫字權平稠

旺角彌敦遒611至615號

萬隆商業大厦大小寫字櫻平租

電3一300325黎先生洽

商業二樓吉曾

九龍大埔道56號二樓

實用面積1067呎售75萬合各行業

有意者請電 H241201林或周先生洽

舖位租售平過住宅

# 害山道地王錦和

青山道324號千一百尺自由閣 八百尺適合飲食業銀行珠實行 財務 電5-761132

灣仔豪富商業大厦

百德新街海濱大厦 H 456681

脅山道690號嘉名工業大厦電梯9字面積 3000 至15000呎租售均可電梯多部獨立 厠所交通方便請電5—469624馬洽

大基 大厦 中環威靈頓街39---41號·寫字樓·出租 寶 輝 大 厦 跑馬地毓秀街10-16號・洋樓・出租 接治處: 六基有公司香港威鹽頓街39-41號六基

# 中區寫字樓出租

德輔道中166/168號定昌大厦 (先施公司對面)面積265呎 於仁有限公司治 本大厦十三樓電5——459222

# 香港工業大厦康租

德輔道西 2000-16105 呎合寫字 樓陳列室工場貨倉用途電梯多請 工易即用電3--204211-3趙洽

怡和街廿七號(電車路)樂聲大厦地下 銅鑼灣旺舖招租

上午十一時至下午五時歡迎參觀或請電 5 - 760731下午七時後 5-618967

售茶色落地玻璃及鋁窗水電及橱櫃齊備售價

# 三角碼頭寫字權出租

由100至140萬有意者請電3-312868鍾洽

德輔道西40至50號18樓,光綫光猛,空 氣淸新,只存500餘尺及600餘尺二間相 連,單租一間也可。

接洽電話:3-678086-9 3-491923-4

元朗特價廠王 5,800呎售150萬,獨立單位,獨立電梯 位於市中心,工資特廉急售,先到先得。 並有元朗大興大厦向東南660呎27萬交吉 電3-315181 CALL 1830

### 蒲 宏輝新型工厦出售

16字樓10642呎 6432526

# 尖沙咀山林道寫字樓282呎 售32

杭州樓中層向南486 吹全新一符 裝修售30萬 請電K859133 K858926

> 新界地樓宇 大小面積農地廠地租售

宏复洋模11樓F座378呎照價減數千元。 照年唐樓五樓627呎三房一**熙**售28萬 文業商住唐二樓1150呎交通便售33萬五 重12-790196-7洽

### 惠刊廣告請駕臨下列地址

環: 西瑕街坊福利台 仔: 礙趣軒文玩公司 銅 羅 西:文海岡古公司 符 箕 潭:金山泉地產公司

油蔬地分處: 何 文 田:恆達圖書唱片公司 亚皆老街124號 M 砌:友诚识局 美學新想: 荔灣街坊福利商內 · 吉利图17號 A 平台 爾:正康公司

門:衡光哥局 埔:永誠地歪代理公司 大埔廣福道151號地下 朗:元明區社四聯誼會 元島邮第四座21 22號

卑路乍街14號 軒尼詩道244-246 號二樓 曼東海声號A地下 太安拟地下商場A12號 佐敦道的號左邊地下 红磡新期街20—22號

至西州安街3號2樓 屯門鄉事會路111號地下

截稿時間:每日下午五時正

## 深水埗順寧道工業大厦 舖位出租

地监查站12-777568(假日监告)

。陸街及順盛道交界工業大厦地下舖位數單 位,由一千三百餘呎至四千呎,地點旺盛 合各行工商業。 詳情讀電®699431至先生治

# 青山道旺舖租售

青山道220號1232號及236號地下,旺舖三間 每間面積千餘呎,地旺人稠,適合銀行、財 務公司、珠寶行或其他商業用途 群樹園®699431鐘先生治

# 42層高成基商業中心

707至1186呎高級寫字樓及全層出讓 <sup>冷購處</sup>:明方財務有限公司 電話:5-240601

# 旋工商

中心第三期

低層有兩相連單位出售每單位6.000餘呎並有套裝車位 仓寫字樓間、陳列室用每呎售價900元 81年四月入伙 有意請亞 K 423146治

### 葵涌廠王高級商厦

**葵涌裕林工業中心萬呎中層無柱單邊近貨櫃** 碼頭及地鐵站前後有銀行陳列中心交通便捷 工源充足每呎860元另配車位。 日電K818211 晚K7156108

### 筲箕灣電車路太祥街口即太古城隔鄰 1A-2號四間共3000呎售價 330萬元租面議 接洽處六基有限公司

香港威靈頓街39-41號六基大厦六樓 電話:5-252497 廠 房 出 讓

青山道永康街77號地下面積 九千餘呎工業中樞交通便利 有意請電K 951174洽

拔萃商厦型和沙伯大厦後高海

舊值蝕二萬沙田富豪明顧閱1250呎 錦繡花園M段1500加大花園400呎有入 日電H7952765 H7952021

自

府官員解决,而非由法庭處理。——在英麗哥倫比亞,很多糾紛均望十十十一列如下:

篇

本。其他學科一般不避者就不合條件,不能當小學教師, 三、學力要均衡發展。例如數學出類拔不能當小學教師, 二、專愛見致。運兒實遊戲都對歐的人

十七

# 業主與住客(綜合) 檢討委員會報告書

· 「本窓自一九七六年以來已加意按助學校推展課程,開辦實驗計劃。增與數學法。 的輔導與學處經常爲學校及教師舉辦研討班、實習班、在職訓

香港敎育評議

李守慧

(三) 经育有關四

**良好師資**,由現任多倫多大學教授陳萬華

溴門學生可向新腐路正與藥房索取章程及

静公内間:早期一至且期六(9.30A.M.-6.00P.M.)

胖情情懂:5~7954189/5-7953913

地址:香港組織是高土或道16 22號12字B座

Achievement Scholarships)

校址位於多倫多市,有極好學習環境及便良師資。

地址:九部部打老道20號金卸大厦一樓十號望(電梯

多倫多 PARK AVENUE ACAL

▼現 只接受香港 FORM 6,6 學生申請81年 . **成九月及十一月份的十二**》十三班文理商《《一

●有意者請運同最近成績次,回郵地址· 配 > 5 話,出生日期等茶科寄: TORONTO SCHOOL SERVICE 1 HEATHERDALE RD. B3, TORONTO, ONTARIO, CANADA

M8Y 1S9 TEL (416)252-3890 准督乙份。

實解夾機栗・接機・住宿・學費等事項・ ●資料欠效者: 恕不吸函。

程

招生

心憑除 

學會考程度課程

後數年內將增

五年來力促推廣課程辦實用工

教育署長許瑜答立法議員班佐時提詢 夏令音樂

到新科目。 日將有電腦課程、人類生物學、社會教育科、及應職業程,而在未來數年內數目將會增加。 程,而在未來數年內數目將會增加。

少太額學一小邨興大門屯 訴投行進昨滿不示表長家

求要長家處考允答府民理門屯

吸 程

訓

即招1981/82年度秋季入學各級海外學生 本書院專爲有志升入北美洲各大學或理工學院之中學生而 20 美藤程务全符合加拿大安大略省教育部之規定。宗旨保积 《助學生發發用力》通過基礎科學及語文知識》培養學生從、智 、整、数、类等五有全面發展,使學生將來在社會上能成爲有 正確思想。高齿底情與無比魄力之一員。 本書院全體教員均有認可專業資格。全部畢業於著名大學

\*持有一個以上學位 \* 并有豐富敬學經驗 \* 對學生充滿愛心。 200以教育局終身事業。 本書院保全日楊學校。可協助學生安排宿食。現招收G。 《11、G·12、G13等班之海外學生。學位有限,月底截止。 有志申訟者,可当與本書院之香港、中國大陸及台灣區招人

生國代理接洽 西太平洋海外升學指導中心WESTERN PACIFIC (OVERSEAS STUDIES ADVISORY CENTRE

地址:香港九龍尖沙咀星光行1227A氢 電話: 3-696477 (四段) 校县: J.S. HARNETT, B.A., M.A. 性册主任: ANDRE YEOH, B.A., CERT IN ED.

Day Boy 中央の記録は「個数 Deta)S PPI 164 化丁具不计量P元 ALPHA COLLEGE

校釐到港會見海外學生· 本校在加拿大政府教育部註册,設備標準,師養優良。校風殿諡;畢業生可直接升入加拿大數十間國立或 省立大學。 • 本校散獎學金十名 • 鼓勵粮優秀學生努力向學 • 順利

· 本校自責男女生獨立宿舍。有專人管理, 並設代辦機 原, 機場接機等服務, 代家長分勞。 ·現招收81/82年度九月及一月入學之G9. 10.11.12.等各班級海外生。 • 有志申請者 • 可於4月23日至5月16日 • 與本校招生代 · 趣或校並MR.BURGALASSI 直接會面。 洽詢一切。 本校之面洲蓝招生總代理爲:

WESTERN PACIFIC OVERSEAS STUDIES ADVISORIES CERTRE 西太平洋海外升學指導中心 • 地址:九龍尖沙咀星光行1227 A 對 • 姓話:3 696477〈四級〉

68 BERL AVENUE, TORONTO ONTARIO, CANADA MISY 3C7 TEL (416) 259-5411 ◎校舍佔地3→畝・設備完善,實驗量: 電館,電腦齊備。 ●斯學認真,師表便良,紀律嚴誠。·

科課程。

●學位有限,截止申請日期爲五月廿五日。 【●大月初有代表到港與各學生直接聯絡,負

●成績合標準者即寄上入學申請表和入學批

沙漠飛沙萬里

雄師所向披靡

荷里活耗資35,000,000美元

然有一種又熟又黏的 為然有一種又熟又黏的 為然有一種又熟又黏的 為然有一種又熟又黏的 為於,一種,「噢!我的 一位更像在睡夢中醒了 一位更像在睡夢中醒了 一位不禁大叫起來 一位不禁大叫起來 一种工具。 一种

的快樂,你們也多替別人服務才對。 他們呢?我寫該篇稿的時候是五月十二日, 他們呢?我寫該篇稿的時候是五月十二日, 他們呢?我寫該篇稿的時候是五月十二日, 他們呢?我寫該篇稿的時候是五月十二日, 他們呢?我寫該篇稿的時候是五月十二日,

第(五六五六期 兒童天也

有「印度紡織品展覧」
・眼福不淺

印度 時裝大匯演

受

B51 Ban

華酒店介紹 | 厨師食譜 | 有分曉

**枪花完全相似的网來嗎?並把它們壞上颠色。(小枪花完全相似的网來嗎?並把它們壞上前色。(小小天要考你們的眼力,能够在三分鐘內找出每** 

樂家

廷

窓刊本報分類廣告

5-221583

Ţ.







監製 陳彼得

分賍起內鬨 殺出程咬金

2倍心是有的,但只很俏心不够加难超额避,爲了吸取碎险及外,她認爲朋友相處之道,實外,她認爲朋友相處之道,實

此對入源三甲。低心類為市州立大學中國同學「港坦榮衡」來得好。因此是一次與一次是一個同學的,但就在力方面。日本與其一次與其一次與其一次與一個

殊」。一因此與佳賢們相處

傅玉蘭個子

有條件做模特兒

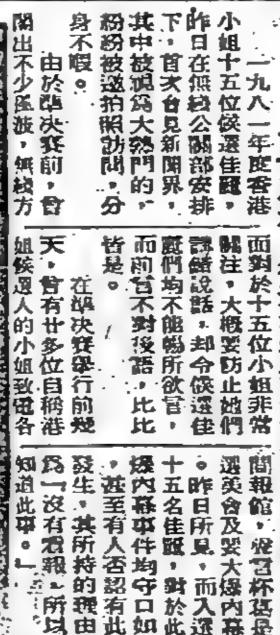
越五呎半,不通,她的性格内向文静,在图中並不活躍,所以,越輪郎,很明顯的,她不是**股**某人,不**皴**,她是上海人,所以似

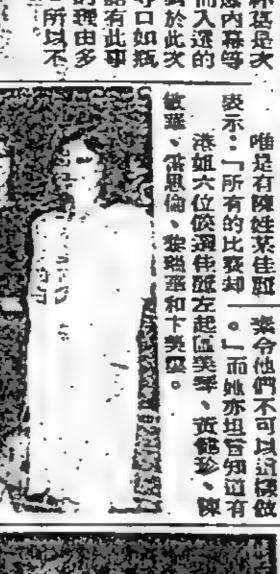
您玉赐說:「我现在十足度正发上強亂,除了演您玉赐說:「我现在十足度正发上強亂,除了演说拍废告,潛質相當優厚。 。沒怕废告,潛質相當優厚。 ,沒做神,已經引起圈中人的注意,她的輪壓很好不級,但是,經驗是很豐富的了,自從在「風雲」

# (漢威演 佈景

香

姐候選佳 **烂一個笑紙**用可像不是 言善道 有













錢慧僟

地域、

香港







英足總盃賽 衞星播

· 题的爲了今晚没及二時以人沒個且轉播英國為非作歹,無所不爲。 · 题的爲了今晚没及二時以人沒個且轉播英國所非作歹,無所不爲。 一面的爲了今晚沒及二時以人沒個且轉播英國所於沒及一時零十分,則還指「然海花」與 一面於沒及一時零十分,則還指「然海花」與 一面於沒及一時零十分,則還指「然海花」與 一面於沒及一時零十分,則還指「然海花」與

空唱香港區決賽 **超霸星現場直播英原足線杯十分,則選播「敷海花」劇** 

**先後在香港仔上演** 是選英寶兩劇團





- 名好手

狄龍

程剛賭王羣英會運港 禁映老千

周福良爭

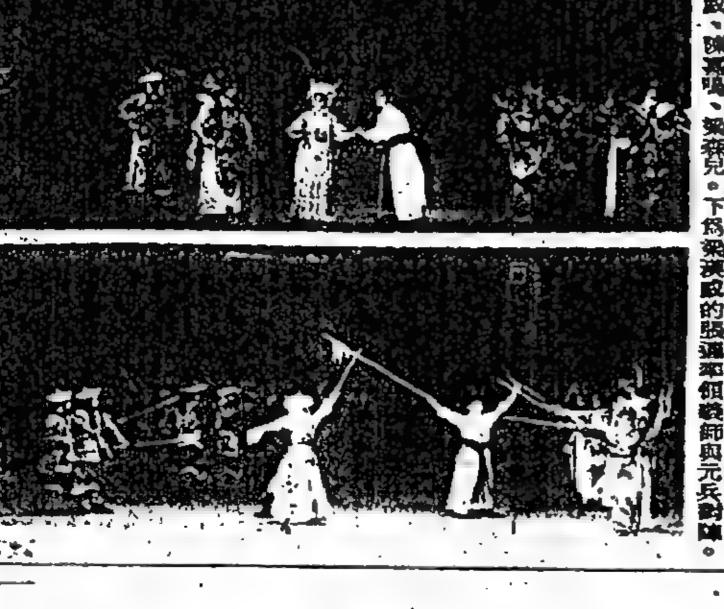
口氣

伊雷以廣生大學和政治學的與一個人 一直記掛着,他換不透似片上映的否受到顯常數理。 一直記掛着,他換不透似片上映的否受到顯常數理。 一直記掛着,他換不透似片上映的否受到顯常數理。 一章記掛着,他換不透似片上映的否受到顯常數理。 一章命,条役直打轉。

《然來也。 材仔资示,何性機變事合用底,舜胂舜佛絕不敢治夫。材仔资示,何性機變事合用底,舜胂舜佛絕不敢治夫,不在场收得,所以及安置神,材仔和尤坚殆都到了。

由周超良负责。否则。伊徽便要负金部度告费的矣!伊肯又「钱报钱」受阻还两百萬。如在网百 以把時間撥給另一部影片的拍攝工作。网遊各投不了的,阿雷不甘示脳,立即「牙蟆」一聲,他

陳為鳴、桑森兒。下爲梁漢政的張邁率領發師與元兵對陣。研究院演出「鮮郎洲」之刻替。上圖:左起爲字文雅、尹飛



(基) 是 (一) 男朋友的意见:(一) 男朋友的意见:(一) 男朋友的意见:(一) 男朋友的意见:(一) 男朋友的意见,将帝,「玩吓」,要人告诉。(三) 参逻目的《一) 参逻目的《一) 多逻目的《一) 发行。(三) 参逻目的《一) 发行。(三) 发行。(三) 参逻目的《一) 发行。(三) 发行。

快

員合寅

區代表已

拿自出主



命殺手形象。 殺無敵」中爪匹亡

· 度亞唱 比

33

(6)\

ITTLE LIPS

不量狂衝裸遐電之淫高故宜虞奔擊浴思影隔褻格事

**玉天小純** 女眞生情

皮

**姬帶褒嘉贊 咖帶孫里文** 

The Cold

献五映場

司歐

H

連

推翻對 三世界 上最兇惡的 鋒利

13

五郎場日

彩色繽紛令人陶醉 顆樂壇巨星的一生! 最佳流行曲女歌手 比提美拉 導演馬克歷杜



五出生。曾於一九五大 野台保斯證。曾於一九五大 四十九六三至大七年数力名称(曾 五大三至大七年数力名称(曾 五大三至大七年数力和 九六三至大七年数力和 七五年在保斯證。並於一九 七五年在保斯證。並於一九

日一十月四年酉辛曆夏

七六年任教和姆。一九七六年任教和姆。 中度方任教史特高科 本度開始任教史特高科 本度開始任教史特高科

五日出生。前曾数力古五日出生。前曾数十二十八年成爲西自從一九七八年成爲西自從一九七八年成爲西自從一九十八年成爲西。

中門日:波路 一九七六年起放力安德 一九七六年起放力安德 一九七六年起放力安德 一九七六年起放力安德

会安德烈。 一九七八年 一九七八年

古魯

格蘭

重賽

鄧地獲錦標

髙唱,重訂後會於來年。同學們,再會!(一九時半表演完畢,謝蔣時觀衆報以熱烈學聖

日來港挑戰

南華德

國勁旅

安德烈

隊猛將

車範根被譽為從亞洲來之

奥地利國脚柏

斯有最佳外援之

英足總

# 固 舞蹈節優勝表 AB

演 會

等。 一个是是一个人。 一个人。 一个一。 一个一 項目,可見學校對路水準的提高,實在令項目共分東方古典及民間舞、西方土區舞,其始僅分初小、高小及中學等三紀,項

熱刺曼城傷 頗難排出最佳陣 將 冥

高峰達一百萬公

的除女赐祖表示:「我们经常担心我们舍再次受伤,经過去逐大的帮的比单女是熟刺家中亲多筋將其中一個,他們在去遇大决奖加時及時间提供彪,再度負起領軍責任。)英國是姨盃决赛服务定於今晚(本港時間明益)舉行,由曼城對

八担心是他們的簡將問八担心是他們的簡稱可以 一大及**五**赛八场收入 大路镇。 大路镇。 我才能肯定有關陣容

**育経由於紐爾州區** 

令明 令明 會對 會職,到時將由各代政 的有關事故的一大時召開 的有關事故的一大時召開 的有關事故的一大時召開 的有關事故的一大時召開 的有關事故的一大時召開 是然今日下午大時召開 的有關事故的一大時召開 是然的一大時召開



合併後

**阿世尼辨** 

北愛爾蘭局勢動盪 與來自大陸的對手一較高下。(梁)比賽亦可算是一次圖圖,因爲印尼球員大多原籍中國,故此他無外交關係,但它仍合向多加發事的中方人員簽毀護照。比賽亦將縫合中印兩國斷絕了十五年的外交裂縫。雖然印尼目 隊拒前

七時三刻(男)旭學對一十年八時三刻(男)旭學對 新城田對版區,七時三 (男)高盛對安邦,公 (男)高盛對安邦,公 民乙對紫仓乙。全部勇 民乙對紫仓乙。全部勇

· 扭開電 於明日後

ルスでは、大きない。

夜爆出今 国 冷 日 8

港會竟奪 分聲的取 回 兀

門栗加價南海交鋒

百 四萬餘

四月份足球收

赛。今在修照城仗,大等衛對狂传。 秦傑對狂传。 

派隊參加

1.挨救。(合衆社傳集) | 「挨救。(合衆社傳集) | 「挨救。(合衆社傳集) | 「大學國際及以在溫布萊大球場友費巴西隊,結果巴西隊勝

或十歲, 逕元以五

科室溫習室

華僑讀者七海

團帶你遍遊

舞

唱報問

觀塘邨 對居住環境不 大多數居民

野宝」 一二七八二五九,( 京子、 一二七八九八〇,五 一二七八九八〇,五 一二七八九八〇,五 一二七八九八〇,五 一二七八九八〇,五 一二七八九八〇,五 建1

- 鍵 - 3

超州 7

務因各省、於 推此極上坡許 版市原有度多

粉拉在表

即英國十二次

**数**。報

類刑?

够一的

**个吓時午分獎時** 

提州新小新连新

吓,們**心**們午簡 阿新報。報問報

-488238, 5-23789(

由799起 天天出裂

致岛六天遊覽區

1.香港一等網一質生業物園、住館山

100 3-842277 3-849192

包括:香港一台北京 2.2323一台第一次第 住家先

PORTOPIA' 81

甲種 國惠 拉行社会告

是北京天壇??

唱强 D

東京\$ 990 930 星馬泰 \$1,750 敦\$1,650 韓日台\$1,530 美 國\$1,580 洲\$1,530 坂\$1,350 菲律賓\$ 650 旺角/登打士街56號栢裕商業大厦20字2010室

四天 \$1188 九天 \$1690 医十種翼十趣選 \$805 六天 \$1690 五天 \$1890 八天 \$3190

de 5-705352 ALC: UNITED AND ADDRESS OF THE PARTY. 是是是3-694447 RE 3-845484 #12-432631. 7519,268 859B 类加来增于·五天森華團·\$9580 7月19,268 8月9日· 美加西岸 三天產季節 \$6280 量量期三世籍 日本九州: 小天臺華國 \$2990 是显一、四、六川県 \$3990 68318 68278 韓日本州。上天豪華運 \$ 1550起進星期岸、朔、五、六川景 · \$3380 5714B 6718B \$ 1480起業星魁三·五出祭 \$ 1680起達星製二,四·六出書 合学七天福科集團 台灣九天藝 香港後日韓道中48至52號裕昌大厦401-403室

台灣開資6天 \$1590 泰國芭提雅7天 \$1850 非 律 变7天 \$ 1588 雪星泰雲頂12天 \$ 3190 各國特平機器 \$160 保証公務可其 至 五句》 基本金600

台灣遺島7天 \$ 1990

每4天\$1990

日本本州7天\$3480

部報館・部館

帆訓練\$25 香港中環李寶椿大區512室 H —438221

台灣七天團\$1990造星期六 日本本州八天團\$3390法星期六 馬星泰十一天國\$3290法星期四 免費代辦各國簽証·各地廉價機票 九龍尖沙咀彌教道88號 1 楼口座

查詢誘電:3-322620

星湖、從化、廣州——五天——\$680

星湖、西樵、佛山、從化 六天——\$735

廣州、從化——三天——\$395

5月1,8,15,22,29日

5月7,21,28日

五月十二日

十天出証 平價機票 天天出發 歡迎垂詢

5-237184-6 北四天\$ 798 \$1680 京四天\$1645 日 本八天 \$2990 國六天 \$1390 星馬泰十一天 \$3288 韓 國四天\$1590 菲律賓六天 \$1388 沖 獨五天 \$ 2399 美國西岸七天 \$ 5299 香港總行:香港大進中36號與瓊犬度1001室

九龍分行:九龍深水埗南區街154號地下

四月份開始每星期三班報名從連 **建建建六进程** 台灣七天兒園遊 台湾九天总局进 \$1990 "独思超六批管 馬桑七天兒問避 \$ 2650 4月17日 4月18日 日本本州七天見聞遊

日本本州九州八天总简建、\$3980 45170 45180 泰圖學公告提種見開遊 非律其七大調英兒问道 \$3595EE 3.708 4.768 西北美国精章胜 \$6695起 雅僧相六班皇 注射歐洲梅華藍 \$4480起 4月17日 5月25日 新航波級級準准 特集行程表可在港九各大地理站之香港電視服務站家取 香港中環德輔道中ISI號大新行7A

\$ 1488 \$1680 台灣選日瑞島七天 \$ 1699 非處六天特級團 \$1990 韓國四天養藥團 日本本州八天 \$ 3190 \$ 3288 建原泰十一天 \$ 5389起 新航美洲假期 \$ 5990起 新航歐洲假期

·香港辦事處:大造中14號大夏行1001室(電梯接10)

生體安

遊覽團 台泰芭菲 日韓星 堤律 國大本國泰灣國雅賓 香港中環大道中萬宜大厦531室 九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大厦221室



新加坡•牛車水•疊谷•水上市場 • 玫瑰花園 • 古城 • 佛寺 •

芒堤雅·珊瑚島等。

LILL הבתרהב ▼出發日期:6/5、13/5、20/5、27/5、1/6、 8/6、15/6、22/6、29/6・ 保料

十天超值豪華遊等3990 報名携同此稿只收\$

· 乘搭全球服務最佳星航747珍寶機· 蓬星期三早上出發。 ·成本最高,收費最平,行程嚴精,安排最妥,節目最多。

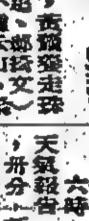
全程要華膳食、住居一流酒店、四晚夜總會 絕不取巧,絕無自費,絕對可靠,歡迎比較。 \*專人領隊,專業導遊,專家策劃,專營旅遊。

2563 膌

> 香港德輔道中 105-108號。 鴻徳大廈203室 電話:

5-458384 5-452370





香港華西

旅遊協會會員

# 伟文

**麗精籌組同學會** 鮑老師桃李滿門

入的聖女

。 致學他們,便能自立 一致學也們,便能自立 一致學也們,便能自立 一致學也們,便能自立 一致學也們,便能自立 一致學也們,便能自立 一致學也們,便能自立 一致學也們,便能自立 一厚

星期六

上等,多贷令人设备陶醉的荣曲而演奏融高的就影主题曲。如孙僧夸荣命———香港城市交响荣呵吁州分:

(起期二)

音樂舞蹈士 成立的**似**質

粉生し分形作

山脚野。

莫尼克 

美國楊百

目多 《的職士公園館天

0 - 2

**麥鸡** 

青蓮 野 千朝明

在市场。

低地数

次,是晚門多分五元, 大合為及伊節與**以發**也 大合為及伊節與**以**發也

学见设中

文拉同

整年へ

九見自即 

剪貨物

和三

人色领松盛下,鬼姿花感人) 何斗燦

合合繁月和中含此· 抽之忙廿·國理致敬 

之義

元酸者強圈一股

动业人百四三人称

先生招茗海天酒樓 尹望卿

題杏園吟草

賀伍旋換 會長でであり、第二) "一方立首以开背!" 英福培 **超等脉迹泰陽。** 京城子山。

**通程可决断** 道程可决断 又交替。利年八時杯! 愧郊 欧坡默炎 君在世草

、 一世傳相國際。文章 一世傳相國際。文章 一世傳相國際。文章 一世傳相國際。文章 一世傳相國際。文章 一世傳相國際。文章 一世傳相國際。文章 一世傳和國際。文章 一世傳和國際。

把辞知话。 

以落日翰舒返。獨見獨山 《洛酒华曆。 醇亭重食酱 N 不忘相砥礪,十年風雨 然處託魁僧?蜂樹花鹃草 文 ) 陳 乘 昌

及雨運朝夜。 湿臭詩情來會會報。 如何今日銘

学经。今又简序文酒台,高山唱和学经。今又简序文酒台,高山唱和学经。今又简序文酒台,高山唱和学经、李一柱 清施穣左右,一時詩聲 朗此山母。山上鐘聲出 摩石梁 集會皆詩賦,建覆銀山際庭事多。今人今事更 (二) 一年程。 一年程。 一年程。 (二) (二) (二)

印珠猛均

風琳盛 飲 水 見 水 類 茶 類

今三段大百ず

培 多情 質 質

與對和。

新校。聚賢華至僧如告,愧我巴人新校。聚賢華至僧如告,愧我巴人一是殿路山裡集期。周花三月滿學殿路。

跨邊被彈

( 二 ) ( 二 ) ( 二 )

為 既 白

致。 ・対索枯勝呈大雅!自知溥極 ・対索拓勝呈大雅!自知溥極 主人僧慧至稿長。其奈病腰疑 (二)

**菜庚申楔叙** 

有佳章供类女,敬金毫玉 以日作詞塔。 詩伯潘毫紙 出來 集以病腰不克

• 湿有

之前,定本週日(一界仕女都题云。 與宮边皆林東主及 的相關學品」。數 是四人與學問,以樂 樂宮美食中心地區 是一段時間,以樂 樂宮美食中心地區 與實」,仍假九龍金巴利 樂宮边皆林東主及 的相關變易」。數 學園新顧學術演講。 題為「人權歷標與 學園新「人權歷標與 學園新一人權歷標與 

· 管今風野 得關施森

野透榮音 會雅雅賢 閉路連。 **辛辣椒。飲存** 西延。良飲禊

成詩座。歐河東京 辛千姓。 香館 百秋。 朝代郊

酒场伴日

為 多 孩 多 孩 多 孩 多 多 。 三 森 が 地 風 な 商亭 十载嘉辰台,修禊何曾以河日庭天。文章形酒頌人

人突腰。 捌)詞

日朱能詩畢政,孫縣正容||安飾山阿。 狭集非態群

御製菓賢・真陽平底英 

安全学

养佛殿走今陽,雖川姓文孫同 園相或即俊,互花都島同餘軌 於伊敬蛇,十配生畔道此兇。 

社辛

西十

· 禊藝文

集

重來。文壇碩彦俊春袂,社酒逡巡 衛姿招邀羅集開。 山花迎笑客

多類。午夜期朔常起舞,天涯揮集 學與。午夜期朔常起舞,天涯揮集 學與《一文》 李曼石 (又) 集選賢。 (又) 集選賢。有約亞東選 生人所重等整牍。有約亞東選 (又) 

必自殺

她對他道:「我昨夜多喝了些酒。」
一不要談這些了。」
一不要談這些了。」
一不要談這些了。」
一不要談這些了。」

樓青

明爰

答 海 番

小由的**城**頭看着他的 他倒隨起一件心事 提起「過節」兩個

紅星鳳梨

,因爲她暗想。 來有點自傲,所以也沒有再和大德一起 來有點自傲,所以也沒有再和大德一起 一句話之後,大衞便很少找她了,高嘉樂 設也奇怪,自從變鑑對她說過這一

解語

留度

**蒸海鲜** 

二三 之 文 受 密 委 答 籍 解

(セセ)

忽吻了一記烈柏小姐的手,然後一碗說。當那餐司和那消防歐長走向們到樓上去,便可以找到戶主和火 ,他**跑到嘉** 

· 遵 但 今

那一位遠官貴人住在符代時代 英星道交通際忙時禁行

1一個精光,他的身體,當他想到了,慌忙把另一角褲,顧仔目灼灼的是一角褲,顧仔目灼灼的是

天理一家

**傻我,加湿** 妹。我害是

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* 豈其然耶

不正常

正常

つ三大

適大福比較数喜新潮的女孩子,除不 「不是的,妳有妳自己的清秀。 「我明白——我一切比不上她。

**進**須在門外說。 **黔時間食客** 如心傾他到 一 她笑說 柏小姐問。

定什麼一回事呢?我們應該怎辦?」烈

一要晚睡了

子婆的。」
「火管啊,火管啊!」街上充床着温棂的叫着屋?」
「外餐啊,火管啊!」街上充床着温棂的叫着屋?」
「外餐到水渣屋断!」戴倫說。
「外餐到水渣屋断!」戴倫說。
「火管啊,火管啊!」有上充床着温棂的叫着屋。

**激說。「我們知道你是在屋** 「透屋!」一把聲音叫

節色・変

符今晚爱融小姐周來時才

一個老太兒・

公們早些個

**」點老太** 

・名稚

是這

一次星際大戰

的心思 已也 未曾 物

水水清華人

與國家。」 「氣溫很高了。」 一類類別與一個的沙裂中看電視,十點半,與藥風由外面但來 一類類別與一個的沙裂中看電視,十點半,與藥風由外面但來 來在周晉娟身邊坐下道: 來在周晉娟身邊坐下道:

失箋的了。他不凹信和她聯絡,是可以想象——他一再讓她欺騙,當

人間

面做小生意 一年 一年 一年

在那家出 妹在酸中 家,當然

EXEX! 點不舒服

國家。看,他們那家磚屋,不是經過修理和重建 自己受持而共鳴黃艦,但多年來,她一門 市園 又是著名汽星 1 太太,而她過去,雖說對父母把 那當然是她曾經是個大明星,练過金葉雙,現在 她的圓歸,道家人當作一個大人物般放迎。

UH HOME

(計)的時候 · 楊子家巴不必了 · 安天的家人,你已無可救藥了

,橘色帶點樣黑,一看便知道是熱帶生活的人時候,楊燕兒在營院的走廊上遇到了一個人,不必了,更說不到清他們帮忙辦事。 的家人,她是相熱的,但她已與李雯天分手了的家人,她是相熱的,但她已與李雯天分手了

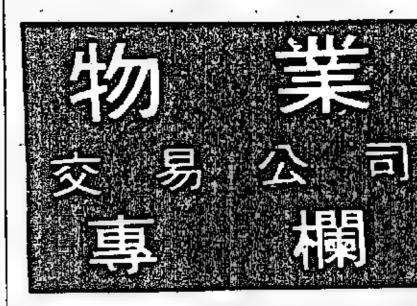
香港代

高價收購不交吉及 交吉櫻舖無須看樓 敬迎委托業主免佣 K 644766 K 644786 K 625824 K 626503

郭日临基

D911121 D911123 D911121 D911123

急徴樓宇



任你選到好



美密沙区 PB G 上 PE B G L 沙 129 128 **四** 座 座 座 座

福

租

座座座座座 FEED

泰源樓口座高

大皇道 959院地下地 大皇道 959院地下地 大皇道 959院地下地 大皇道 959院地下地 大皇道 959院地下地

香港代售

吉

歡迎委託利安地產 樓宇租售物業管理 物業管理有限公司 服務週到 電話③-303393

双道788 號利美丽紫 人区982 至2018呎 人区982 至2018呎 人区982 至2018呎 小河道碧華花园1742 公平租 得利商業 灣仔道 得利商業 灣仔區 信邦商業 灣仔區 516-1 516-1 嘉寶

研敦道中層5750呎合 共4800呎 無数道中層5750呎合 和数道中層5750呎合 電話 0 0 0元 核子道唐樓

美利商業大厦 是1009尺租售

★香港代售★

荃灣工業中心

油塘工業大厦

交價 吉收 高

住宅單位 樓 九龍 售 5-22311

座高層連軍

15000 突袭变线

租 司徒拔道 司徒拔道 108 听分型 900呎康 108 听分型

言

有限公司

2 5-444161-10

長沙灣元洲街二六五號 約三千餘呎康售 安泰置業有限公司

海外菲傭中心 何以碧利菲

| 1277 | 1343 | 493 | 470 | 1278 | 1345 | 497 | 471 | 1282 | 1347 | 472 | 1283 | 403 | 474 | 1289 | 415 | 479 | 1289 | 415 | 479 | 1300 | 430 | 487 | 1302 | 439 | 490 | 1303 | 446 | 485 | 1306 | 459 | 485 | 1306 | 459 | 488 | 1311 | 463 | 489 | 1316 | 464 | 520 | 489 | 1316 | 464 | 520 | 489 | 1316 | 464 | 520 | 489 | 1327 | 474 | 492 | 493 | 1327 | 474 | 506 | 1328 | 479 | 513 | 1331 | 483 | 514 | 1336 | 485 | 519 | 1337 | 486 | 519 | 1337 | 486 | 541 | 1338 | 487 | 544 | 1342 | 492 | 402 451 403 452 405 456 409 454 412 457 411 462 1605 1606 1608 1613 1616 1619 1624 1625 1630 1631 1635 1636 903 975 904 976 906 982 910 994 914 996 915 922 928 929 933 934 935 936 937 938 939 940 941 943 944 945 967 004 015 019 023 025 024 026 030 031 032 038 041 042 045 047 050 051 052 062 064 中 411 九龍佐敦道代理信箱號碼 荷李活道總社信箱號碼 區辦事處信箱號碼 4156724678 4356 436 443 443 443 443 443 448

强有經驗能幹菲傭檔案也有 代表上門接洽尖沙咀山林道 20號錦與大厦三樓301室 K 671931 中環龍子行601及604室 皇后大道中35號商業人及6037室(6 H 228143 H 221300 字)電話: ⑤233847⑤246196—7

傭受僱最多

全港受僱最多

達菲女傭 包做到滿約 中國萬度大厦731室富達企業公司 ⑤229079

提工請人規模信譽服務一流大量港九郊通學國 獨英日語錄宿女佛袋身份證相片到上環大道內 81號華國酒家13被⑤48 8701⑤401761⑤496162

外皮過長污渍發炎,對要對己危審極大,發學專家指出,除男性易思陽具癌和房事早洩之外,百分之九十以上思子宮癌的婦女,查其丈失都是外皮過長之故(醫學專家實驗証明,將包皮內乳白色髒物塗白鼠身上,會產生癌病,引至死亡),本所用現代化醫學儀器嚴格消毒,手術一流不用休息四天痊癒,使你今後一生幸福。高級專家主診請你放心。問症檢查一切免費。廣州外皮改良專科治療院啓旺角彌敦道 578號恒隆大厦十棟C座,灣仔莊士敦道18號嘉寧大厦七M座問症掛號專線電話③882369 ⑤286592 請君剪存或轉送告知親友參考,謝謝! 告 廣 類 報 分 刋 本

撥電話 583 請

本香港心理研究中心★ 大香港心理研究中心★ 大香港心理研究中心★ 大香港心理研究中心★ 大香港心理研究中心 大香港、

醫藥 奇 E A

務誠意寄電本報1346箱 勞驅風濕活血資源青年 勞驅風濕活血資源青年 原除疲

電請廣分本惠 話撥告類報刊 **⑤221583** 

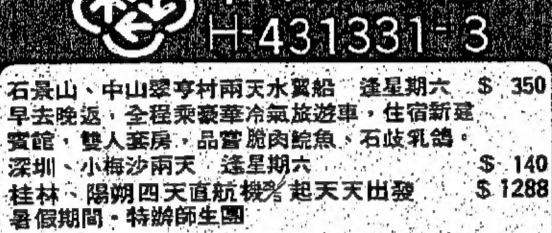
寶 電 話

搬遷啓事

路調







代售世界各地機票及簽證 代訂廣州澳門酒店房間及交通工具 特價優待團體組織

承中旅社委托代辦各四

の東南亞、東洲各大阪

著名酒店,任君選



台灣環島團

七天\$1580

逢週一至五出發

台灣急證

\$180

\$ 2988 日本本洲壶華八天遊 台灣賽華七天(溪頭)團 \$ 1800 \$ 1980 台灣理島九天養華團 專辦台証,特平台北四日三晚 機架十酒店十早餐十機塲接送 \$1090 歡迎私人組團,專人領隊 (逐型期六出發)

台灣豪華團

九天\$1850

達週六出發

韓國豪華團

四天\$1990

免費代訂各國酒店 中環文成東街20號至德大厦601室

服務至上,絕不取巧

### 曼谷、芭堤雅七天\$1688 逢星期六出發 十天出證 住假日第一大酒店 特快台証160泰証60廉價機累 逢星期六出發,早去晚返 十酒店十接送\$950天天出發 旺角彌敦道 木五五號胡壯生行1412室 铜鑼灣怡和街 9 號莊土喬場大厦 1407室 茶華戲院對 5:436535

WAH KIU YAT PO

假日照常 3-673107-0 1388 1488 曼谷芭堤雅6天遊 1688 台灣環島8天遊 2988 日本本州8天遊 2288 馬星核城フ天遊 夏威夷檀香山フ天遊 3488 新航美洲西岸 8 天遊 5388 7388 新航歐洲14天遊

九龍尖沙咀金巴利道68號地庫

T實道 哲學176685 社會2PM-6PN

\$ 805

特快台証 \$ 140

台北一樂園飯店\$65起

台灣九天 韓國五天 星馬八天 韓、日、泰、菲等機票連酒店

英美加包機

# 

\$ 1780 \$ 1890 \$ 2299 \$ 3150 台、泰、星馬快證

# ▲ **庄岳** 旅遊公司3-856038(3線) ■ E 角彌敦道582-592號信和中心903A

菲律賓七天豪華團 1750

六、日出發 雙程內陸機往返碧瑤觀光,時間最充份。 住宿一极大酒店、膳食一流(多晚夜總會) 全程採用菲律賓航空公司A 300 豪華客機

假日照常10A. M. - 4P. M.

# 

富麗碧桃源

非島七天豪華遊

\$1533

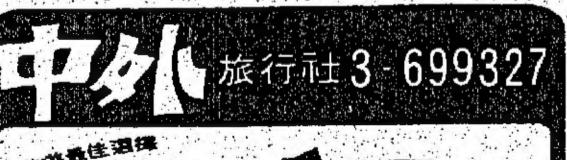
4月2.4.6.8.10.12.14.16.18.20.22.24.26.28.305月2.4.6.8.10.12.14.16.48.20.22.24.26.28.30

軒尼詩道458-468號金聯商業中心大厦1903

3月8.9.15.16.21.23.27.29

乗 \$ 1390 ¥ \$ 1610 ♀\$ 1790 住圓山·芝蔴城·希爾頓·內陸機 出發:逢星期日(新增:小琉球、六福村)

星馬雲頂高原 曼谷芭堤雅 七天\$2280 六天 \$ 1690 出發:逢星期六



各地旅遊 特約經銷 依期出發 特廉機票

九龍尖沙咀彌敦道東英大厦 207 室

# 一二 大道中70號連卡佛大厦10字 用敦道23號瑞興大厦1103室 5-211411.5-240061.3-676111

桂河橋-古都大城 比天\$1950,九天\$ 2150 S1490公S2090乘搭華航早去晚返 小量收成本\$1.100 雙程內陸機 四晚夜總會 全港最平)

住來來香格里拉大酒店 **發出天天** 德輔道中61號華人銀行大厦16字

## 15 To 3-911830

韓國專綫特别團代辦台灣簽證 各國機票 專人領隊) 逢星期六出發 車票 船票 美加日18天 本州8天 \$ 3380 \$8988 日韓8天 台灣八天 北海道7天\$3980 \$ 1690

台北華麗大飯店(三晚四日)單人房330 置台北世紀大飯店(三晚四日)單人房380 韓國四天 星期五、六、一出發 台灣四天 天天田發 馬星七天 星期三、六出發 美洲東西岸每月有團出發 法航歐洲 每月有團出發 7790 代售各地廉價機票十代簽各地旅遊簽證

爾敦道748號A始創行803室

# **☎**: 3-817220 3-819826

星湖輪來回,兩晚住宿 直通車來回,兩晚住宿 \$ 380 飛機去,直通車回 \$ 390

、九龍旺角彌敦道760號東海大厦七樓26室 (別大大公司樓上

# 中環域多利皇后街利隆大厦203室。

星馬(檳城)豪華團 特價七天\$2190

逢星期三出發 吉隆坡、黑風洞、霹靂洞、清眞寺、雲頂高原 複城,馬六甲、蛇廟、騾山、極樂寺。 阿坡羅豪華夜總會 全程一流大酒店

## H-739228-9 H-8911325

美國西岸團 \$ 5880 台灣九天團 \$ 1860 曼谷七天團 \$ 1690 日本八天團 \$ 3090 台證(特快) 150

代理各國廉價機票 歡迎電索行程

香港軒尼詩道253號依時商業大厦1702室

## 司 第4 3-677450 第4 3-678734 3-696729 機票部專線3-7216171

理想假期全台灣8天藝華團 \$ 1690程達星期一三六日 非律實際場百島7天豪華團 \$ 1599起逢星期三四五六 新航假期美洲西岸加拿大遊\$5389起還星期三四六日 新航歐洲6國12天特惠遊覽\$ 5990 起选星期一四日·

※優待本報讀者·凡持本廣告報名 一律減收 \$100, 請剪存永遠有效。 尖沙咀彌敦道100號東英大厦1108室

\$ 395

逢星期五

州、西湖、華樂園

二天\$ 260

逢星期六

廣州、從化三天 無錫、南京 九天豪華團\$2880 三月九日

星湖、從化、廣州 五天\$ 680

逢星期四

九龍彌敦道655滤胡社生行1010A

開封、邹州、洛陽、西安、少林寺、龍門石窟十一天 桂林、陽朔四天特級豪華直航團 \$ 1590 (※開始毎四天一個) (住宿甲山飯店) 返)五天 佛山、西樵、從化、廣州(直通車往、普通車 \$ 580 × 1/8 % % 星湖、從化、廣州 五天 \$ 620 從化、廣州三天 逢星期六 \$ 380 西樵、從化、廣州四天

\$ 495 75 95 % % 香港灣仔軒尼詩道24號大生商業大厦1804-5室

\$ 3880 \$ 1080 \$ 695 石景山、中山、順徳(水輝船來回) \$ 330

尖沙咀金馬倫道29號A四樓(三字)

世界各地旅行團精選 各國廉價機票 代辦出國手續 歡迎社團工廠委託安排行程

日本全本州八天\$2988九天\$3088 韓日全本州九天豪華團\$3488 泰國八天 \$ 1588 / 1688九天 \$ 1688 / 1788 清邁曼谷芭堤雅八天特級豪華團\$2088 台灣環島九天豪華團 \$ 1688 / 1788 菲律賓馬尼拉碧瑤七天豪華團\$1388 ★中環皇后大道中沙卡佛大阪18年5-212215。

★头沙明里光行1122室3-662668★头沙唱加尔芬前东 准银行法及地下大类体的职业安公司三世大 ★星期日或公衆假期照常辦公★

# 

代訂港穗車票 廣州航空探親團 飛機上・逢星期日出發・直通車返・日期自定 專售英、美、加學生移民機票 廬山、南昌、石鐘山七天\$1880 桂林、陽朔五天 \$ 1380 廣州、從化、越秀山三天\$ 395

# THE SECOES !

台證特快十天出證

永安 東亞 麒麟 天成 樂園 芝麻 財神 天天出發專人接機住宿三晚雙人套房 馬星七天 \$ 2299 曼谷六天 \$ 1499

旺角彌敦道636號銀行中心905室

### H-433384 1242777 K-301988

四天豪華遊\$600 逢星期五出發 港穗冷氣直通草來回

中環德輔道中130號大生銀行大原501室 爾敦道466號 恩佳 大厦 9 A 。敦煌酒搜封西

### **⑤257148-9-**0 **⑤224765**

著名 台証 由\$760至\$1280 特平機票台北

高雄 紐約 羅省 三藩市 溫哥華 東京 倫敦 歐洲 多倫多 馬尼拉 大坂 曼谷 雪梨 夏威夷 星加坡 香港皇后大道中十四號大夏行一〇〇一室

# 三二二二二三國遊覽團

(星期五) \$ 395 | サーブリ (星期六) \$ 555 惠州西湖 廣、佛、西樵、星五天 廣、從、佛、星、西樵六天(星期五)\$680 星期六出發

九龍尖沙咀加運威老道21號 A 德立大厦四字 √K --694971-4 K --695545-8

長城中國旅遊服務社



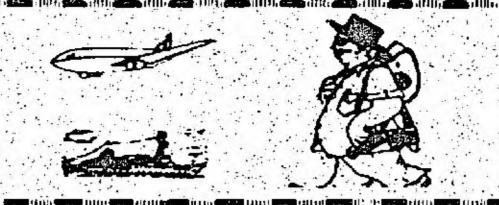
七大机公图 \$2290 選星期—四弢 六天直航團 \$ 3188 1/5% 1/6% 十天北京華東 \$ 3890 %%%

九龍旺角亞皆老街33號齊生銀行大厦1102室

### 一海外旅遊機構 5-246196 5-233847

\$5790 每月兩團出發 **美洲西岸九天豪華團** 泰國藝谷芭堤雅六天 \$1488 逢星期一、六、日出發 欧洲七國環遊團十二天 \$5990 每月兩團 "四、六出 \$3190 達星期五、六出發 天八山士宮日韓 \$1790 逢星期五、六出發 韓國玻島四天 日航日本九州七、十天 \$3400 逢星期五、日出發 日本本州富士山八天 \$3090 淦星期五、六出發 星馬雲頂高原七天 \$2199 逢星期一、三、六出發 星馬泰雲頂高原十二天 \$3390 逢星期二、四、六、日出發 全台灣環島七、九天 \$1600 逢星期一、六、日出發

菲律賓碧瑤七天 \$1399 逢星期三、六、日出發 香港皇后大道中35號商業大厦603室(按6字)



方便讀者 選擇旅遊

四期星



阿里山、墾丁、溪頭、花蓮 野生動物園 ・地獄谷温泉

增加成本300元,兩程內陸機

漳利多銷·穩健可靠

特價酬寶環島九天 \$1590

7月1,8,15,22,29日 8月5,12,19,26日 \*減少行車16小時。 \*全程高級豪華,一流膳食。 \*乘日航,早機去,晚機返。 \*團圍獨立,分社經營

逢一、二、四、六出發。 持證參加普送銀行現金融券一份

日本本州

策劃,全新行程,節目包羅萬有而內容充實

馬(檳城)星泰

加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花葩山可瞰聲新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫

美加图及票務部:5-210341-3星期日及公眾假期照常浙公。九清亚無分社

星期一、六出發(檳城)七天\$2750 逢星期三出發(檳城)七天\$2290

台灣環島

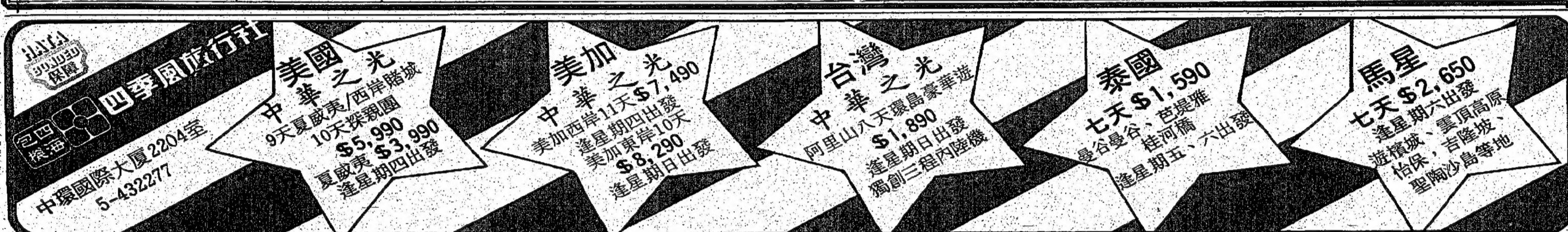
阿里山六福村

住圓山,希爾頓,阿里山賓館,全港獨有,歡迎比較

全部導遊均經嚴格物選。保証實至如歸 6. 早機去·晚機返·觀光時間最充足。

**遙星期二、四、六出發。** 九天大特價 \$1850





清邁是發

曼谷•桂河橋

显態過度。夜幾返應 元是5D能效。能色不可模型5 

團團獨立·專人領隊

①全程最高級豪華享受增加成本300元 ② 行程足、早機去、晩機返。 ③ 台北一花蓮,乘內陸機免舟車之苦 ④ 三晚簽華夜總會·膳食一流。 ⑤台北市住最大、最新、最豪華之來 來香格里拉大飯店

SHANGRILA HOTEL 月潭、高雄、澄清湖、佛光山、台南、 石門水庫、芝麻城、野柳、阿里山、野 生動物團、地獄谷、墾丁等名勝古蹟。

政帝唯

5月2, 6, 7, 9, 13, 14, 16, 20, 21, 23, 27, 30. 碧瑤夏蓮娜・蠔島火山湖・百勝灘・臘像館・總鐘趣堂 獨家採用全非最豪華喜來登・巴喇沙系統酒店・三次夜總會 彌敦道582 -- 592號信和中心1303 B 星期一至六上行九時至下午七時(假日照常)

遍遊佛國勝踪・四次夜總會・住曼谷新麗澤・淸茵大酒店。

①巨型直升機遊雲頂高原 ②遍遊星馬檳城怡保風光 ③檳城內航飛機旅途舒適 ④11天兼遊泰國超值酬賓 5月2,6,9,13,16,20,23,27,30. 獨立成團\*天天出發\*絕不取巧\*歡迎比較「獨立成團\*逢週三六出發⑤獨立專人領隊實至如歸



乘坐英國航空公司747客機 直飛大阪,由東京返港,足6天行程,住宿

琵琶湖、東映製片廠。逢星期日出發 日本本州珍珠島8天 \$3190

泛美航空公司贊助 深即

酒店套票 天天出發 機票 十酒店 = 4天 新宿 太子大酒店 \$ 1750 豪華 京王大酒店 \$ 1900

電話: 5-259241(10線): 5-250361(10線) 九龍辫導處:九龍彌敦進 134 號美麗華酒店商塲 G 114.

\*本公司乃香港旅行社協會及國際旅行社協 **會之會員,對關下參加旅遊有最佳保障** 





天天接受預訂房間 專車免費由機場及火車站接返賓館。代訂香港廣州來回機票及國內機票



香港皇后大道中64-70號連卡佛大厦1108-9室 電話:5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483 星期日及公衆假期照常辦公

## 上海、杭州、蘇州、無錫、南京

\$2990 (逢星期六出發) 九天 乘搭直航機往上海·遍遊江南五大名城·住宿一級實館·有空氣 調節及私家浴室·乘坐豪華遊船·暢遊太湖及西湖·品管江南各 地特別名菜。專人領隊、隨團服務。回程可自由停留探親。 日期:5月2,9,16,23,30日 6月6,13,20,27日

### 江南地层京

逢星期六出發·來回乘搭直航班機·專人領隊,隨團服務。回程 可自由停留探親。 十五天\$4690 日期:5月9,23日 6月13,27日

### 廣西高級旅遊團 南寧、昆明八天

南寧、柳州、桂林八天 \$2190 \$2690 全程乘搭飛機來回,住宿最豪華,專人領隊,隨團服務。回程可 自由停留探親。 山期:5月3,10,17,24,31日 6月7,14,21,28日

### 措林、陽朔五天直航團

住宿全桂林最豪華之甲山飯店,全部冷氣房間,有彩色閉路電視 機等,特別安排往秦始皇三大建設之靈渠。 \$1590 日期:5月15,19,23,27日 6月1,5,9,13,17,21,25,29日

# 本公司慶祝一週年紀念

保證同過往,唯一享受,唯一服務作風)



郭巴橋業

(原價\$4980)、減收\$4680 、無錫、南京、天津、北京) 5日 6月21日 (六月份團收回原價)

6月7日,21日 (六月份團收回原價) 滬國際,杭花港,蘇姑蘇,錫水秀,寧丁山,津第一,京華僑

旅遊有限公司 經年舉辦江南京津線被譽為權威 再精心策劃使全程舒適力求享受 旺角山東街 47 號中橋商業大厦 1504室 電話 3-304361-2.3-318800

# 歷史悠久》專業旅遊 行形及方面

中還大道中70號運卡佛大厦1010室。5-21/411 德輔道中61號華人銀行大厦16字。 5-24006) 《少明编教道23號瑞興大厦1103室》3-676111 機票部專稿。3-7213381。5-240066 星期日全日昭常號公——連卡佛及九龍公司

# 酒灣 \$1490 清曼 八天 \$2090 器 \$1490 **海谷九天\$2190**

曼谷團全港最平,清邁團勝在內陸機,靚酒店 節目全港最多,六晚夜總會 曼谷住文華及第一大酒店 芭堤雅住假日及 最豪華之ROYAL CLIFF HOTEL

七天 51950 九天 52150

④台北市住最新、最大、最豪華之來來香格里拉大飯

SHANGRILA HOTEL

乘巨型直升機遊覽雲頂高原,節目最豐富 新加坡・聖陶沙島・吉隆坡・曼谷 馬六甲・黑風洞・芭堤雅・桂河橋 五、六月減價200元

逢星期二、六、日出發

逢星期二、六出發

全港獨有內陸機 增加成本300元

也要九小時,本團獨有一程內陸機,節省行 車九小時。 ②回程可自由停留台北。③膳食敢誇全港最献

魚湖、巴堤雅、珊瑚岛、玲玲花 图 · 水上市场 · 鄭皇廟等名勝

雅、珊瑚島、玫瑰花園、水上市場 ·鄭皇廟(逢星期四·日出發)

風洞、新加坡、飛禽公園·裕華園 谷、芭堤雅、珊瑚島、北横鱷魚潭 上市場、都曼朗、玫瑰花園等

**暢遊:檳城、蛇廟、猴子公園、吉** 坡、精武山、雲頂高原、黑風洞 加坡、飛鷹公園、裕華園

# 是更高力力。 第一章

香港德輔道中24號廖創興銀行大厦1301室 5-220069, 5-210189, 5-214409 星期日及公衆假期辦公時間由上午10時至下午1時

# **争** 第1780

九天\$1990 幅遊:台北、國父紀念館、總統 府、故宫、忠烈祠、六福野生動 物图、芝芽城、石門水庫、台南 、高雄、澄清湖、佛光山、珊瑚 潭、溪頭(阿里山)、竹山、水 里、日月潭、文武廟、玄裝寺、

彰化大佛、台中、寶覺寺、梨山

、天祥、花莲、陽明山等。

\$5580 報名從建 日期:6月6.13.20.27 日 7月4.11.30日 8月1.8.15.22.29日

全程八天暢遊英、法名勝

往英國機票

# 国景质强和战态

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

全港首創獨有達湖火山奇姿遊● 暢遊馬尼拉市區名勝·百島流,碧瑤,文化村,賭塲,百勝灘急 流瀑布,多晚夜總會,住宿馬尼拉五星文華及凱悅大酒店。本團 並採用菲航A300型豪華噴射客機· 图图獨立· 非包機可比。專 人領隊,依時出發,穩健妥當,賓至如歸

**逢星期四、六、日、一出發** 七天特價\$1750

( Philippine Airlines 六天特價\$1650

## 美國、夏威夷群島

見島,珍珠港,洛杉磯,和路廸斯尼樂園,聖地牙哥,獅子自然野生公園,天孀娜, 環球片場,拉斯維加斯(賭城)·三藩市等·專人領隊·住宿一流豪華大酒店。

●乘搭新航廠華747珍寶客機直飛夏威夷,節省八小時飛行時間 ●早機到,晚機返,觀光時間最充足。

●方便探親·機栗可停留120天,返港將可停留夏威夷、東京及台北。八天 \$4490 十天 \$6190 每週有兩國出發,取價特麼,堪釋超值享受。 十二天 \$6990 **逢星期六、一出發** 

## 曼谷芭堤雅淸邁貴賓團

行程包括:清邁,泰皇夏宮,古都大城,著名佛寺,玫瑰花園,泰村表演,桂河橋,大佛統,水上市場,大皇宮,玉佛寺,芭堤 雅·珊瑚岛,四臉神,古城文化邨,鰮魚湖,多晚夜總會。兩晚 芭堤雅・住夏宮・遥灣・曼克頓・納萊大酒店・清邁住業里旺大

560 清邁八天團\$2090

# 几

\$ 2,090

逢週六乘國泰出發,早機去晚機 返,回程可停台北不另收費。新 🛦 加插華克山莊夜總會或藝伎晚宴 。 住宿PLAEA或WALKER H I LL SHERATON HOTEL

# \$ 3880

逢週六出發,住宿一流 酒店,暢遊兩國之名勝 風光,欣賞世界十大 之一的美加多夜總會 之精采歌舞表演。

八天\$3190 逢週五出發 九则七天 \$ 3550

5月4, 18

# 南重映遺派行动 有限公司

/Lit/Lit ลกๆกรุก 保障

香港中環德輔道中106一108號鴻德大厦五樓

電話: 5-436311-5, 5-431414, 5-437067

## 夏威夷 七天\$4289

列島七天\$4789 渡假逍遙遊 七天\$3789

星馬(檳城 七天\$ 2299 星馬(關丹 七天\$ 2780 逢週一、三出發 星馬泰12天 \$ 3490

1888 逢週日出發 美國西岸八天 \$ 5389 逢週四

### 美國東西岸10天\$8299 29/5 26/6 17. 31/7. 7/8 美加13天 \$ 8399

6,13,20,27/8 \$ 7380 歐洲14天\$ 18/5 22/6 13, 27/7 10, 24, /8

四天\$1250 七天\$1490

飛機往花蓮・豪華夜總會 九天遊\$1690

遍遊:阿里山,墾丁公園,烏來 住宿芝麻,財神,華園等大飯店 專人領隊・團團獨立

天天出發

新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES 26

# 可到思想

六晚不同情調夜總會·包括新加坡 最豪華之海皇夜總會·住總統酒店

馬星七天\$2390 逢星期一早機出發

菲馬星九天\$3090

早機往・晩機返・逢星期六出發

搭乘日航直飛鹿兒島

**鹿兒島七天遊\$3190** 板燒海鮮餐,及日本宮庭式料理。 住宿:全部均為九州最大最豪華之觀

福崗返港 逢星期一

7 天 \$3490 夏威夷 美州西岸 9天\$5690 美州東西岸13天\$8490 住宿希爾敦·假日等大酒店 每星期均有團出發

# 企泰國·清邁·世提雅

清邁泰馬星十三天\$3590 十一天\$3390 逢星期六早機出發

馬星(檳城)七天 \$2790 逢星期三出發 全程飛機·一流酒店·多晚夜總會

泰國國際航空公司特別贊助

### 桂河橋七天\$1690 清邁八天\$ 1790

住宿第一·超華力·亞洲·寶龍·蓬賓 多次夜總會·自置豪華旅遊巴士 逢星期一、三、六、日出發

新加坡航空公司鼎力贊助



**冷**等。阿里山、墾丁、溪頭、花蓮

美S1590%S1690起 增加成本300元,兩程內陸機

\*乘日航,早機去,晚機返 \* 團團獨立,分社經營 逢星期一、二、四、六出發

全美\$ 1490起汽票\$ 1990 小量收成本\$1100全港最平

節目全港最多、六晚夜總會 乘泰航、早機去、晚機返 三晚芭堤雅住附有私家海灘之ROYAL CLIFF HOTEL

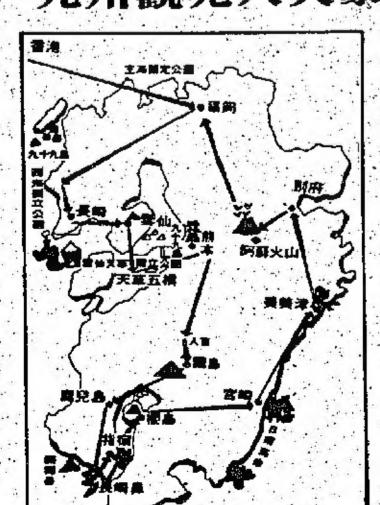
# 星馬(檳城、怡保)素

新加坡・聖陶沙島・吉隆坡・雲頂高原・曼谷・芭堤雅 

乘画升機遊輕頂高原 \*全程高級豪華,節目全港最多

\*佳宿阿波羅·總統等一流大酒店。 \*乘星航·早機去·夜機返。獨立成團

### 九州觀光八天豪華團 \$3680



### 1981年出發日期 5月24日 6月14,28日

7月5,12,19,26日 8月2,9,16,23,30日 9月13,27日 10月11, 18, 25日 11月1,8,15,22,29日 12月6,13,19,20,21,

22, 23, 24日

代訂東京、大阪、鹿兒島酒店 單人房四天三晚\$730起

CHINA AIRLINES 南国交通银光株式会和

紀念公園——手套大厦——國際文化會館— 平和紀念公園——長崎——雲仙 第三天雲仙——天華五橋——根本坡——球塵川急

岳——長崎鼻——指宿 第五天指宿——池田湖——樱島活火山——不動池 ——硫磺山——假之高原——兒童樂團—— 施切件——宫崎。

第七天别府——阿群火山——福岡 九州名勝全部遊齊,歡迎比較其他行程

### 行程敢誇最廣

第一天香港——乘華航往福岡 第二天福岡——熊本——阿蘇活火山——地獄拳— 第三天別府——类美津——植切峠——宫崎野生動 物图——宫崎 第四天宫崎——假之高原——樱島活火山——鹿兒 島——指宿 第五天指宿——長崎鼻——借古集成館 ——— 庭兒島 第六天魔兒島——乘內陸機往大阪——奈良——京 都——名古屋

——冰沟——富士山五合目——山中湖 第八天山中湖——箱根——鎌倉——東京 第九天東京——日光——東京 第十天東京——乘華航返港,回程可停台北。



1981年出發日期 5月22,29日 6月5,12,19,26日 7月3,10,17,24,31日

8月7,14,21,28日

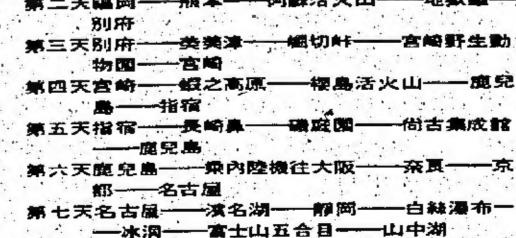
9月4.11.18.25日 10月2,9,16,23,30日 11月6,13,20,27日 12月4,11,18,19,20,21, 22,23,24,25日

請向各大旅行社接洽報名 熱線查詢電話:5-435197

兩款日本旅程 第一天香港——乘擊航往福岡 第二天福岡——虹之松原——西海橋——蝴蝶夫人

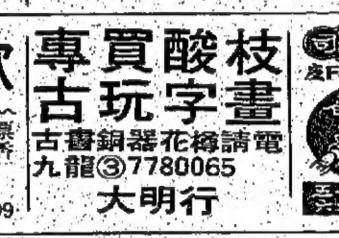
流一鹿兒島 第四天應兒島——磯庭園——尚古集成館——隋間

第六天宫崎——野生動物園——美美達——火地獄 翠——别府。 第八天福岡——乘華航返港・回程可停台北・



郭日橋華 日四十月五年一八九一曆公年十七國民華中 日一十月四年酉辛曆夏 頁四第張九第 寄以版及教育性玩具法 出口商有客到港徵求神 出口商有客到港徵求神 連搬③446541王太平台 小字卅四個 誠徴鋼琴 類微治 每天八元 收購藥材 (B)八三七六八〇至一位住宅樓字機地歡迎委師 中門 远鋪 銀幣 23 5 5 F. Y. 桐 油 CIF日本徴日 本買家・另有・ 美滿婚姻服務公司 MERRY MARRIAGE SERVICE 良緣由我牽 喜結良 電請廣分本惠 話撥告類報刊 芝蘇總辣椒干油菜子干姜塊等大量貨源CIF 香港徵買家歡迎長期訂 貨請電③741686 1劉小姐治 九龍佐敦道文蔚街45號文耀樓四樓 電梯按3字 電話:3-307100 (5)22 I 583 商业 海流行國辦事處或電車 一五九七〇一治 一五九七〇一治 一五九七〇一治 一五九七〇一治 一五九七〇一治 一五九七〇一治 一五九七〇一治 一五九七〇一治 遊艇 (301712 (306720 星藝 步 数 批 發 3<sup>-958726</sup> 件件件件件件件的中文打字K672357中文计字K672357中文 養 合 門 地 彩 等 一 門 彩 等 東方公司 東方公司 東方公司 東方公司 東方公司 東方公司 東方公司 東方公司

車磨打臘 翻補樓板 翻洗地戲 立運公司 日日 H 749835 專料水晶板 H 724717





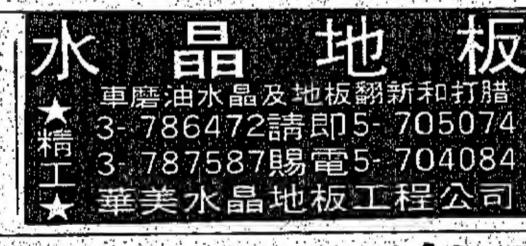
打字機 專營買養精工修理 事營買養精工修理 中環興隆衛大號五樓 中環興隆衛大號五樓 但利打字機公司 日日437326夜日517034

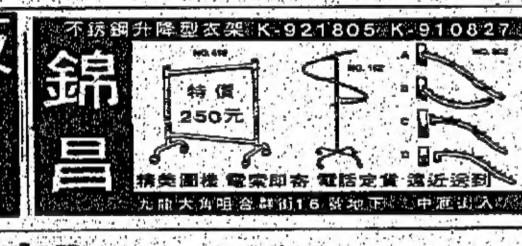
古今字里 古今字里

台北故宮書畫集

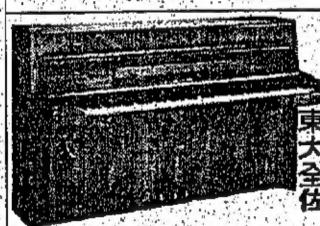
区域 1000 K 10000 K 1000 打遠雕泉板地晶水

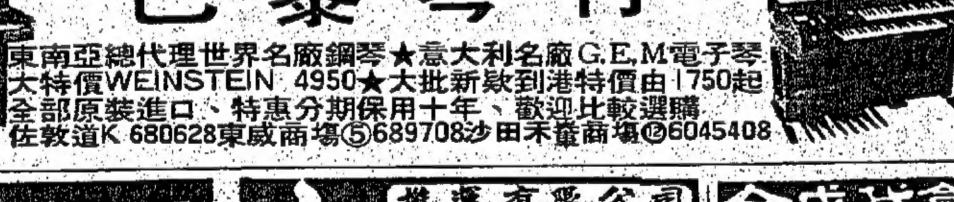






代辦裝箱





香港:中環士丹利街38號 軒尼詩道244,一 246號⑤742740 九龍:尖沙咀漆咸道 123號③692360 德輔道西 279號 5468646





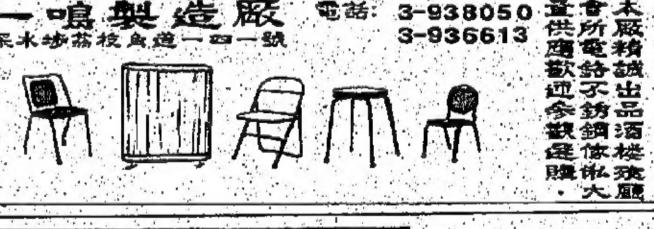
學助童救







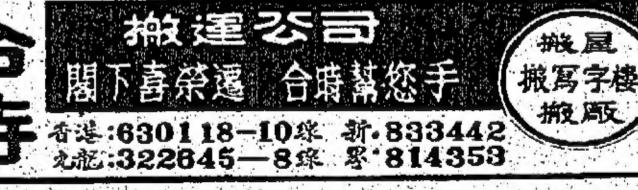




台東星曼 馬1450 谷 950

康樂旅遊女特平機票 洲 [550 曼 約2000 星 洲1500 台

季平機票





夏威夷1200 阪

倫 敦 990 巴 黎 600 溫哥華 1500 三藩市 1400

雙程機票\$600 



台灣團 750 曼谷團1490 韓台旅行團逢五六出發專辦綠印往泰國特快簽証 星馬團2050 歐洲團5200 特快台證 特平機票 美加團4650 菲島團 900 海明威旅運 聚數道655胡杜生行801 室 中華民國護照 250 綠印同1 海明威旅運 聚數道655胡杜生行801 室 世運旅遊公司 空區45 65 6 美國 900 加拿大970 英國850 荷蘭1500 台灣團 750 級約1350 椰加達700 日本720 巴西3500 星馬團2050 澳洲1200 星加坡670 台北390 南美2250 美加團4650 歐洲1600 馬尼拉350 曼谷650 巴黎1350 非島團 900

8910688 - 9 H 727882 - 3 聞 | 上 | 歡迎信用咭 | 台北4天\$ 790 | 台北4天\$ 920 | 日本4天\$ 1520 | 韓國4天\$ 1500 | 香港軒尼詩道253號依時商業大厦120 星馬1500 曼谷 950 核城1560 巴黎2100 馬尼拉 720 椰加達1860 吉隆坡1560 韓日台1550 台北 620 東京1030 大阪1400 漢城1290 室 20

**龍輝旅運**台証90 中華民國護照 包銷包賺 特平機票